inhalt

Lieferumfang _____ 4 Geräteübersicht
_____ 4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch
_____ 5 Sicherheitshinweise
_____ 5 Vor dem ersten Gebrauch
_____ 7 Bedienung und Betrieb
_____ 8 Tipps
_____11 Zubereitung
_____11 P chłodnicą ege und Aufbewahrung
_____13 Fehlerbehebung
_____14 Technische Daten
_____ 16 Entsorgung
_____ 16

Erklärung der Symbole

Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungs- gefahren (z. B. durch Strom oder Feuer) An. Die dazuge- hörenden Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.

Vorsicht vor Heissen Ober fl a- chen!

Für Lebensmittel geeignet.

Anleitung vor Gebrauch lesen!

Ergänzende Informationen

Erklärung der Signalwörter

gefahr Warnt vor sofortigen schweren und Lebens- gefahr.

Warnung warnt vor *möglichen* Verletzungen und Lebensgefahr.

VORSICHT Warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen.

WSKAZÓWKA Warnt vor Sachschäden.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir uns freuen, dass Sie sich für diese **Espresso-Maschine** entschieden haben. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes umrzeć Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie Sie auf zum späteren Nachlesen. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben. Sie ist Bestandteil des Gerätes.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die ANGABEN w dieser Anleitung nicht beachtet werden.
Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere WWW: **www.service-shopping.de**

Lieferumfang

- Espresso-Maschine
- Siebträger
- Siebeinsatz
- Abtropfschale
- Abstellplatte
- Wassertank
- Messlöffel / Andrückhilfe
- Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie Transportschäden opinions. Falls das Gerät oder die Netzanschlussleitung SCHADEN aufweisen sollten, das Gerät nicht (!) Ver- Wenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Geräteübersicht

(Abbildungen siehe Vordere Ausklappseite)

Hauptgerät 1 Wassertankabdeckung

2 Wassertank
3 Termometr
4 Dampfregler
5 Dampfdüse
6 Abtropfschale
7 Abstellplatte
8 Siebträger
9 Kontrollleuchten
10 Ein- / Aus-Schalter
11 Ekspres Taste
12 Dampf-Taste
13 Warmhalteplatte

zubehör 14 Siebeinsatz

15 Andrückhilfe
16 Dosierlöffel
17 Ekspres Auslauföffnung
18 Handgriff des Siebträgers
19 Siebeinsatz-Halteclip
20 Aufnahme für den Siebeinsatz

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist nur zur Zubereitung von Espresso mit Espressopulver bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im privaten Haushalt, nicht für eine ge- werbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung pozłacany als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachge- masse Behandlung, Verkalkung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies pozłacany auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

Warnung: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Be- bilderungen und technischen Daten, mit denen Dieses Gerät Versehen ist, lesen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, marka und / oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von per- sonen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel Erfahrung und / oder Wissen Be- nutzt partnerem, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des siche- ren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben ,

- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt partnerem ES SEI denn, się sind älter als 8 Jahre und partnerem beaufsichtigt.
- **Kinder** Jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom und der Gerät Anschlussleitung fernzuhalten.

VORSICHT: heiße Ober fl Achen!

Das Gerät und die Zubehörteile sind während und Kurz nach dem Gebrauch sehr heiß. Ausschließlich umrzeć Griffe und Schalter berühren, während das Gerät w Betrieb IST. Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gerei- nigt wird.

- Nie über die maximale Füllmenge hinausgehen. Ist der Wasser- zbiornika überfüllt, könnte er überlaufen.

- Das ist nicht Gerät dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschalt- Uhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Das Gerät und die niemals Netzanschlussleitung w Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser spadł oder werden können nass.
- Das Gerät ist nicht bei vorhandener Aufsicht und vor dem Zusam- menbau, dem Auseinandernehmen, dem Befüllen bzw. Leeren des Wassertanks oder dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Im Interesse der eigenen Sicherheit und die das Gerät Netz- anschlussleitung vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen opinions. Das Gerät nur benutzen, wenn es Funktions fähig ist.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Das Netzkabel nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät oder die Netzanschluss- Leitung des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder autorisierte Fachhändler ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „P fl EGE und Aufbewahrung” beachten.

Gefahr - Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- Das Gerät nicht w Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Sollte das Gerät ins Wasser upadłe, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versu- chen, Dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät und die Netzanschlussleitung niemals mit feuchten HANDEN berühren, wenn Diese Komponenten Das Stromnetz angeschlossen sind.
- Darauf Achten, dass der austretende Dampf nicht auf direkt elektrische Geräte und Einrichtungen, die ELEKTRISCHE BAUTEILE enthalten, gerichtet wird.

Warnung - Verletzungsgefahr

- **Erstickungsgefahr!** Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.

Verbrühungsgefahr durch Hitze, Heissen dampf oder Kondenswasser!

- Kontakt mit dem aufsteigenden Dampf vermeiden. Den Wassertankdeckel nicht während des Brühvorgangs öffnen.
- Den Siebträger nicht während des Brühvorgangs herausnehmen. Der Siebträger wird während der Benutzung Heiss.
- Beim Abnehmen des Siebträgers nach dem Betrieb vorsichtig sein. Es kann sich noch Heisses Restwasser im / am Siebträger być fi nden!
- Nie bei eingeschaltetem Gerät bzw. während des Brühvorgangs Wasser in den Wassertank Fullen. Das Gerät vor erneutem Befüllen abkühlen lassen.
- Das Gerät während des Brühvorganges nicht bewegen.

- Der zubereitete Espresso bzw. Kaffee ist Heiss! Im Umgang mit Heissen Flüssig- keiten vorsichtig sein.
- Darauf Achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Netzkabel darf nicht von der Aufstell fl Ache herab hängen, um ein Herunterrei- ßen des Gerätes zu verhindern.

Warnung - Brandgefahr

- Das Gerät nicht w räumen verwenden w denen sich leichtentzündlicher Staub oder trujące sowie wybuchowy Dämpfe być fi nden.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (MIT hoher Wattleistung) W dokonać Mehrfachsteckdose anschließen um dokonać Überlastung und ggf. einen Kurz- Schluss (Brand) zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in der Nahe von brennbarem Materiały betreiben. Nie posiada brennbaren Materialien (z. B. Pappe, papier, Holz Kunststoff) w oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser Usuwa! Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.

WSKAZÓWKA - Risiko von und Sachschäden materialu

- Das Gerät nur verwenden, wenn es korrekt zusammengebaut ist! Vor jeder Anwen- gnój opinions, ob der Siebträger korrekt eingesetzt und der Wassertank korrekt befüllt ist!

- Das Netzkabel tak verlegen, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit Heissen Flächen w Berührung kommt (pozłacany auch für die Heissen Flächen des Gerätes!).
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn wäh- rend des Betriebs ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem gewitter.
- Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen Lang anhaltender Feuchtigkeit, NASSE und Stößen Schützen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden.

Vor dem ersten Gebrauch

Beachten!

- Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!
- Das Gerät immer mit einem Freiraum zu den Seiten (min. 20 cm), a na nach oben (min. 30 cm) auf einen Ebenen, Festen, wärmebeständigen und gegen Wassersprit- zer unemp fi ndlichen Untergrund Stellen.

- Das Gerät nicht unter Küchenoberschränke o. ZA. Stellen. Durch den aufsteigenden Dampf könnten diese Schaden nehmen!
- Die Ober fl Achen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, umierać Stellfü- SSE des Gerätes angreifen und aufweichen können. Gegebenenfalls eine geeignete Unterlage unter die legen Stellfüße.

- Das Gerät nur dokonać vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten die mit den technischen DATEN des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steck- dawki muss auch nach dem anschließen jelita zugänglich Sein, damit die Netzverbin- nawóz Schnell getrennt partnerem kann.

- Das Gerät nicht w Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.
- Das Gerät kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesund- heitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, das Gerät vor dem ersten Gebrauch reinigen (siehe Kapitel „P fl EGE und Aufbewahrung").

---

1. Sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Schutzfolien die zum Transportschutz dienen, Entfernen.
2. Das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Den Siebträger (**8)** legowisko Siebeinsatz (**14)** und den Dosierlöffel (**16)** mit etwas mildem Spülmittel und klarem Wasser abspülen.
3. Das Gerät an einem geeigneten Aufstellort unter der Sicherheitshinwei- Beachtung se sowie der Hinweise am Anfang dieses Kapitels aufstellen.
4. Das Netzkabel abwickeln und w dokonać vorschriftsmäßig installierte und leicht zugäng- Liche Steckdose Stecken.
5. Vor dem ersten Espressogenuss empfehlen wir einen Probelauf durchzuführen, um eventuelle Produktionsrückstände im Wassersystem zu entfernen. Dafür umrzeć An- weisungen w den Kapiteln „Bedienung und Betrieb" sowie „Zubereitung" befolgen.

Bei der ersten Inbetriebnahme kann ES durch produktionsbedingte Zusätze (z. B. Fett) zu leichter Rauch- und / oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist kein Defekt normalne und des Gerätes.

6. diesen Vorgang durchführen Zweimal. *Achtung! Diesen Espresso nicht trinken!*
7. Das Gerät und Zubehör Reinigen (siehe kapitel „P fl ege und Aufbewahrung").

Bedienung und Betrieb

Beachten!

- Keine Milch oder andere Flüssigkeiten w den Wassertank Fullen. Ausschließlich Wasser verwenden!

- Nie den Siebträger überfüllen.
- **VORSICHT - Verbrühungsgefahr!** Nie den Dampfregler nach rechts drehen, wenn die Dampfdüse nicht auf die Abtropfschale oder ein Gefäß gerichtet w ist.
- Vor der Inbetriebnahme darauf Achten, dass die Wassertankabdeckung geschlossen und der Siebträger korrekt eingesetzt ist.
- Das Gerät Nie ohne Wasser im Wassertank verwenden. Die nehmen Pumpe könnte SCHADEN.

Kontrollleuchten

Das Gerät verfügt über drei Kontrollleuchten (**9)**

Die Ekspres Kontrollleuchte leuchtet Grün wenn das Wasser und ist genug Heiss mit dem Brühvorgang gestartet werden kann.

Die Betriebsleuchte leuchtet rot, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Die Dampf-Kontrollleuchte leuchtet pomarańczowy wenn die korrekte Temperatura erreicht ist und die Dampfabgabe gestartet partnerem kann.

schalter

Das Gerät verfügt über drei Schalter:

Die Dampf smaku (**12)** startet das Aufheizen des Wassers auf eine hohe Temperatur.

Die Ekspres do smaku (**11)** startet und beendet den Brühvorgang. Der Ein- / Aus-Schalter (**10)** schaltet Das Gerät ein und uruchamiany auf den Heizvorgang dokonać Temperatura von ca. 80 - 100 ° C. Umierać

Ekspres Smak muss sein ausgeschaltet, Bevor das Gerät eingeschaltet wird, sonst startet der Brühvorgang umgehend.

Dampfregler

Überowa den Dampfregler (**4)** wird die Dampfabgabe gestartet und die Dampfmenge ponownego guiert. Je weiter der Dampfregler nach linki gedreht wird, umso mehr Dampf wird ab- gegeben.

Um die Dampfabgabe zu stoppen, muss der Dampfregler wieder nach rechts gedreht vollständig werden.

Der Dampfregler muss ganz nach rechts gedreht sein, Bevor das Gerät eingeschaltet wird, um ein ungewollten Dampfaussstoß zu verhindern.

Warmhalteplatte

Auf der Warmhalteplatte (**13)** können die Tassen vorgewärmt werden. Sobald das Gerät das Wasser im Wassertank (**2)** aufheizt, wird die Warmhalteplatte automatisch mit angewärmt.

Abtropfschale einsetzen / herausnehmen

Das Gerät wird mit einer Abtropfschale (**6)** geliefert, da nach der Entnahme der Tasse noch Espresso aus dem Siebträger (**8)** tropfen kann.

1. Die Abtropfschale w den Gerätefuß einsetzen. Dabei leicht angekippt einsetzen, damit sie einrasten kann. Darrauf Achten, dass sie korrekt im Gerät sitzt.
2. Die Abstellplatte (**7)** auf die Abtropfschale setzen.
3. Um die Abtropfschale zu entnehmen, diese vorne leicht ankippen und vorsichtig aus dem Gerät herausziehen.

Wassertank Fullen

1. Den Wassertank (**2)** von dem Gerät abnehmen, Indem er nach oben abgezogen wird (siehe **Abbildung A).**
2. Den Wassetankdeckel (**1)** öffnen.
3. Wasser in den Wassertank einfüllen. Dabei ilość bis zur **MAX** Markierung Be- Fullen.
4. Den Wassertankdeckel Schliessen.

5. Den Wassertank w das Gerät einsetzen, Indem er von oben w das Gerät geschoben wird. Dabei darauf Achten, dass die Rastnasen des Wassertanks w den dafür vorge- sehenen Aussparungen am Gerät sitzen.

Auf den Festen Sitz des Wassertanks Achten, da ansonsten Wasser auslaufen könnte.

Siebeinsatz einsetzen / herausnehmen

1. Den Siebeinsatz (**14)** w Den Siebträger (**8)** einsetzen. Beim Einsetzen darauf Achten, dass die kleine Rastnase am Siebeinsatz w der Aussparung am Siebträger sitzt. Ansonsten kann nicht der Siebeinsatz eingesetzt werden (siehe **Abbildung B1).**
2. Den Siebeinsatz anschließend nach linki oder rechts drehen, um ihn im Siebträger zu fi xieren.

3. Um den Siebeinsatz aus dem Siebträger herauszunehmen, die Rastnase am Siebeinsatz zur Aussparung am Siebträger drehen. Den Siebeinsatz herausnehmen (siehe **Abbildung B2). Siebträger befüllen**

1. Den Siebeinsatz (**14)** nach dem Einlegen Den Siebträger (**8)** mithilfe des Dosierlöf- Fels (**16)** mit Espressopulver befüllen (siehe **Abbildung C1).** Nicht überfüllen!
2. Das Espressopulver mit der Andrückhilfe (**15)** im Siebeinsatz festdrücken (siehe **Ab- Bildung C2).**
3. Überschüssiges Espressopulver vom Rand des Siebträgers entfernen (siehe **Abbil- nawóz C3).**

Siebträger w das Gerät einsetzen

1. Den befüllten Siebträger (**8)** am Griff halten und das Gerät w setzen (siehe **Abbil- gnój D1).**

Rechts 2. Den Siebträger nach drehen (siehe **Abbildung D2),** bis der Griff nach vorne znajdują (siehe **Abbildung D3).**

Siebträger aus dem Gerät herausnehmen

1. Den Siebträger (**8)** am Griff nehmen und nach linki drehen.
2. Den Siebträger nach unten aus dem Gerät herausnehmen.

entleeren Siebträger

1. Den Siebeinsatz-Halteclip (**19)** AM Handgriff des Siebträgers (1 **8)** hochklappen. er verhindert, dass der Siebeinsatz (**14)** herausfallen kann.
2. Den Siebträger über einem Mülleimer ausklopfen.
3. Den Siebeinsatz-Halteclip wieder zurückklappen und den Siebeinsatz aus dem Siebträger herausnehmen.

4. Den Siebeinsatz und den Siebträger reinigen (siehe Kapitel „P chłodnicą ege und Aufbewah- szczebel”).

Tipps

Für einen aromatischen Espresso folgende Tipps beachten:

- Die Tassen immer auf der Warmhalteplatte (13) vorwärmen.
- Die Tassen direkt vor der Verwendung mit heißem Wasser ausspülen.
- Den Wassertank (2) immer mit frischem Wasser befüllen. Kein Wasser benutzen, das schon länger als 12 Stunden im Wassertank ist.
- Nach dem Aufheizen erst Heisses Wasser durch den Siebeinsatz (14) und den Sieb- träger (8) Laufen lassen, Bevor Diese mit Espressopulver befüllt werden.
- Mit der Menge des Espressopulvers experimentieren, um den persönlichen ge- Schmack zu Treffen. Als Richtwert kann man 7 g Espressopulver für eine normale rechnen Tasse espresso.

- Nach Möglichkeit immer frisch gemahlenes Espressopulver für eine optimale Entfal- tung des Aromaty verwenden.
- Auch der Mahlgrad des Espressopulvers kapelusz Ein Floryda USS auf das Aroma und die Crema.
- Das nicht zu Espressopulver fest andrücken. Bei zu stark gepresstem espresso Pulver kann sich die Durchlaufzeit erhöhen, wodurch vermehrt Bitterstoffe auftreten können.

- Nach den Siebeinsatz jedem Gebrauch entleeren und reinigen.
- Das Gerät regelmäßig Reinigen und entkalken (siehe Kapitel „P chłodnicą ege und Aufbewah- szczebel" - „Entkalken"). Ein verunreinigtes und / oder verkalktes Gerät beeinträchtigt das Aroma.

Zubereitung

espresso zubereiten

1. Den Wassertank (2) Fullen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb" - „Wassertank Fullen „).
2. Das Gerät einschalten, Indem der Ein- / Ausschalter (10) gedrückt wird. die Betriebsleuchte leuchtet und Das Gerät heizt bis ca. 90 - 100 ° C.

   beachten: Umierać Ekspres do smaku (11) muss sein ausgeschaltet, Bevor das ge- Szczur eingeschaltet wird, sonst startet der Brühvorgang umgehend.
3. Den Siebeinsatz (14) im Siebträger (8) mit Espressopulver befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb" - „Siebträger befüllen").
4. Den Siebträger Das Gerät einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb" - „Siebträger Das Gerät einsetzen").
5. Eine oder zwei geeignete Tasse (n) (auf die Abstellplatte 7) unter den Siebträger Stellen.

   Bei zwei Tassen darauf Achten, dass diese nebeneinander jeweils unter einem unter dem Auslauf Siebträger stehen.
6. sobald die Ekspres Kontrollleuchte leuchtet, den Brühvorgang starten, Indem umierać Ekspres Smak gedrückt wird. Das Gerät startet den Brühvorgang, Wasser durch den Siebträger läuft in die Tasse.
7. Jeśli posiadają matrycy gewünschte Menge espresso w matrycy Tasse gelaufen IST erneut die espresso smaku drucken um den Brühvorgang zu stoppen. Das Gerät schaltet in den Stand-by-Modus und es läuft kein Wasser durch den Siebträger mehr.

8. nach dem Gebrauch Den Ein- / Ausschalter drucken, um das Gerät auszuschalten.
   Die Betriebsleuchte erlischt.

Wird nicht das Gerät manuell ausgeschaltet, schaltet es sich nach 30 Minuten im Stand-by-Modus automatisch aus.

Milchschaum zubereiten

1. Den Wassertank (**2)** Fullen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb" - „Wassertank
   Fullen „).
2. Das Gerät einschalten, Indem der Ein- / Ausschalter (**10)** gedrückt wird. die Betriebsleuchte leuchtet und Das Gerät heizt bis około 90 - 100 ° C.
   beachten: Umierać Ekspres do smaku (**11)** muss sein ausgeschaltet, Bevor das geSzczur eingeschaltet wird, sonst startet der Brühvorgang umgehend.
3. Die Dampf-Taste (**12)** drucken, um den Heizvorgang zu starten. Das Gerät heizt auf. Sobald eine ausreichende Temperatur erreicht wird die leuchtet Dampf-Kontrollleuchte auf.
   beachten: Der Dampfregler (**4)** muss vollständig nach rechts gedreht sein, um einen ungewollten Dampfausstoß zu verhindern.
4. Szklana Dampfdüse (**5)** auf die Abtropfschale (**6)** oder ein Leeres w Gefäß richten.
5. Kühlschrankkalte Milch mit einem Fettanteil von umysł. 2% zu etwa Zweidrittel w einen Behälter mit Griff zum Aufschäumen Fullen.
   beachten: Der Behälter muss sein brutto genug, da sich die Milch beim Aufschäu- mężczyzn ausdehnt.
6. Den Dampfvorgang starten, Indem der Dampfregler ca. eine Vierteldrehung gedreht wird. Das Gerät startet umrzeć Dampfausgabe, vorhandenes Kondenswasser wird ab- geleitet.
7. sobald kontinuierlich Dampf aus der Dampfdüse kommt die Dampfdüse Den Auf- schäumbehälter richten und Die Milch eintauchen.
8. Den Dampfregler weiter nach linki drehen, um zu mehr Dampf entnehmen.
9. Die Dampfdüse zuerst Knapp unter matrycy Ober chłodnicą AChE der Milch halten um diese zu erwärmen. Wenn die Milch wyczuwalne ręką gorąco ist, die Dampfdüse auf den Boden des Auf- schäumbehälters halten, damit die Milch verwirbelt wird.
10. Wenn der Milchschaum umrzeć gewünschte Konsistenz kapelusz den Dampfregler vollstän- dig nach rechts und den Aufschäumbehälter drehen nach unten herausziehen.

Nach dem Abschalten der Dampferzeugung leitet das Gerät überschüssiges Wasser ab. Daher die Dampfdüse wieder auf die Abtropfschale oder ein Leeres w Gefäß richten.

11. Den Aufschäumbehälter ein- bis Zweimal auf einen Festen Untergrund klopfen um den Milchschaum zu verdichten.
12. Den Milchschaum in das Trinkgefäß Gießen oder mit einem Löffel schöpfen.
13. Wird kein Dampf mehr benötigt, Die Dampf-Smak drucken. Das Wasser im geRAT kühlt wieder auf ca. 90 - 100 ° C, AB.
    beachten: Vor der erneuten Herstellung von Espresso darauf Achten, dass das Wasser wieder die korrekte Temperatur hat und die nicht mehr Dampfkontrollleuchte

leuchtet, ansonsten verbrennt das Espressopulver beim Brühvorgang und es wer- den zu viele Bitterstoffe freigesetzt.

14. nach dem Gebrauch Den Ein- / Ausschalter drucken, um das Gerät auszuschalten.
    Die Betriebsleuchte erlischt.

Wird nicht das Gerät manuell ausgeschaltet, schaltet es sich nach 30 Minuten im Stand-by-Modus automatisch aus.

P fl EGE und Aufbewahrung

Beachten!

- Gerät und Zubehörteile abkühlen lassen, bevor sie gereinigt werden.
- Zum Reinigen keine giftigen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel und Scheuerschwämme verwenden. Diese Ober die können fl Ache beschädigen.

1. Den Siebträger (**8)** aus dem Gerät herausnehmen und entleeren (siehe Kapitel „Be-
   dienung und Betrieb „-«Siebträger aus dem Gerät herausnehmen»und«entleeren Siebträger»).

2. Den Siebeinsatz (**14)** herausnehmen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb" - „Sie-
   beinsatz einsetzen / herausnehmen „).
3. Die Abtropfschale (**6)** nach jedem Gebrauch entleeren (siehe Kapitel „Bedienung
   und Betrieb „-«Abtropfschale einsetzen / herausnehmen»).
4. Alle verwendeten Zubehörteile mit mildem Spülmittel und warmem Wasser reinigen.
5. Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei Bedarf etwas Mildes Spül- Mittel verwenden, um stärkere Verschmutzungen zu entfernen.
6. Die Netzanschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.

Dampfdüse reinigen

Um Verstopfungen zu vermeiden, muss die Dampfdüse (**5)** nach jedem Gebrauch ge- reinigt werden.

1. Den Kunststoffaufsatz der Dampfdüse nach unten abziehen und den Aufsatz mit mildem Spülmittel und warmem Wasser reinigen.
2. Das Metallrohr des Gerätes über die Abtropfschale (**6)** drehen.
3. Das Gerät einschalten, Indem der Ein- / Aus-Schalter (**10)** gedrückt wird.
4. Die Dampf-Taste (**12)** drucken. Der Heizvorgang uruchamiany.
5. Den Dampfregler (**4)** nach linki drehen, um Milchreste aus dem Metallrohr heraus-
   zuspülen.
6. Das Metallrohr mit einem feuchten Lappen abwischen.

Sollte sich das Metallrohr zugesetzt haben, kann die Verstopfung mit einer Nadel gelöst werden.

Wassertank reinigen

1. Den Wassertank (**2)** entnehmen und Restwasser entfernen (siehe Kapitel „Bedie-
   nung und Betrieb „-«Wassertank Fullen»).
2. Den Wassertank und die Wassertankabdeckung mit warmem Wasser und mildem REINIGUNGSMITTEL oder im Geschirrspüler Reinigen.

   Der Wassertank darf im Geschirrspüler gereinigt werden. Die Ober fl Ache kann jedoch durch Hau fi ges Spülen im Geschirrspüler zerkratzen.
3. Mit klarem Wasser nachspülen und sorgfältig abtrocknen.
4. Den Wassertank wieder in das Gerät setzen.

Entkalken

Kalkablagerungen beeinträchtigen nicht nur die Qualität des Kaffees und des Wassers, sondern sie Fuhren auch zu Energieverlusten und die Lebensdauer verkürzen des ge- cenach. Je dicker eine Kalkschicht ist, umso schwerer lässt Sie sich wieder entfernen. Wir empfehlen deshalb Kalkablagerungen entsprechend der Wasserqualität Der ge- Gend und der HAU fi gkeit der Verwendung regelmäßig (wszystkie około 2 - 6 Wochen) mit einem Entkalkungsmittel zu entfernen.

Dafür umrzeć Anwendungshinweise auf dem Entkalkungsmittel beachten.

Aufbewahrung

vom das Gerät Stromnetz trennen, wenn es längere Zeit nicht werden soll benutzt. Das Gerät ggf. noch einmal Reinigen (siehe Kapitel „P chłodnicą ege und Aufbewahrung"), a na vollständig Trocknen Lassen.

Das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort auf- bewahren, der vor direktem Sonnenlicht und dem Zugriff durch Kinder oder Tiere ge- schützt ist.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, opinions, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das nicht lösen problem, den Kundenservice kontaktieren.

Nicht versuchen, ein Elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren! Problem

	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät Lässt sich nicht einschalten. / Die Betriebsleuchte leuchtet nicht.	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Den Netzstecker einstecken.
	Die Steckdose ist defekt.	Eine andere Steckdose aus- probieren.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Die Sicherung des Netzan- schlusses opinions.
	der Ein- / Ausschalter (**10)** wurde nicht gedrückt.	Den Ein- / Ausschalter drucken, um das Gerät ein- zuschalten.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Anzahl der Geräte im Strom- Kreis reduzieren.
Es läuft Wasser aus dem Gerät.	Es być fi ndet sich zu viel Was- ser im Wassertank (**2).**	Den Wassertank nicht über- Fullen!
	Die Brüh- oder Dampfpositi- na sind eingestellt.	Den Dampfregler (**4)** immer Ganz nach rechts drehen und den Ein- / Aus-Die Schalter immer pozycja jednostki AU drü- cken, kein Gefäß wenn unter dem Siebträgerauslauf oder der Dampfdüse **(5)** steht.
	Die Abtropfschale (**6)** ist voll. Die entleeren Abtropfschale.	
Der Espresso läuft an der Außenseite des Siebträgers (**8)** entlang.	Der ist nicht rich- Siebträger tig eingesetzt.	Auf den richtigen Sitz Achten (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb” - „Siebträger w das Gerät einsetzen”).
	Der Rand des Siebträgers ist mit espresso / Kaffepulver verschmutzt.	Den Siebträger und Siebein- satz (**14)** reinigen.
trotz Pumpgeräusch kommt kein Wasser aus dem Gerät.	Es ist kein Wasser im Was- sertank.	Wasser in den Wassertank einfüllen.
	Der Wassertank ist falsch eingesetzt.	Den Wassertank heraus- nehmen und erneut einset- zen. Auf den korrekten Sitz Achten.
Der Espresso läuft sehr langsam in die Tasse.	Das ist zu Espressopulver stark gepresst.	Das Espressopulver nur leicht andrücken.
	Das ist zu fein Espressopulver gemahlen.	Espressopulver mit gröberem Mahlgrad verwenden.
	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät entkalken (siehe kapitel „P chłodnicą ege und Aufbe- währung” - „Entkalken”).
Beim Brühvorgang entsteht starker Dampf.	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät entkalken (siehe kapitel „P chłodnicą ege und Aufbe- währung” - „Entkalken”).

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Während des Gebrauchs Lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.	Dokonać Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung Neuer Geräte HAU fi g auf. Der Geruch Sollte verschwinden, Nachdem das Gerät mehr- mals benutzt wurde.
	Das Gerät wurde zuvor entkalkt.	Das Gerät mit klarem Wasser ausspülen.

Technische Daten

Artykuł:	03457
Modell:	CM5013B-GS
Spannungsversorgung:	220-240 V ~ 50 Hz
leistung:	1100 W
Schutzklasse:	ja
Kapazität Wassertank:	1,25 litra

Entsorgung

Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.

Das Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19 / UE für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Das nicht als Gerät normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland

Tel .: +49 38851 314650 (0 -.. 30 ct / min Das dt Festnetz Kosten variieren je nach Anbieter..).

Alle Rechte vorbehalten.

Zawartość

Elementy dostarczane _____ 18 Przegląd urządzeń
_____ 18 Przeznaczenie
_____ 19 Instrukcje bezpieczeństwa
_____ 19 Przed pierwszym użyciem
_____ 21 Obsługa i
_____ 22 Porady
_____ 24 Przygotowanie
_____ 25 Pielęgnacja i przechowywanie
_____ 27 Rozwiązywanie
_____ 28 Dane Techniczne
_____ 30 Utylizacja
_____30

Objaśnienie symboli

Symbole ostrzegawcze: Symbole te wskazują ryzyko uszkodzenia (np elektrycznej lub pożaru). Zapoznaj się z instrukcjami bezpieczeństwa związanych uważnie śledzić je.

Strzeż się gorących powierzchni!

Odpowiednie do stosowania w żywności.

Czytaj instrukcje przed użyciem!

Dodatkowa informacja

Wyjaśnienie słów sygnalizacyjnych

ZAGROŻENIE Ostrzega przed poważnymi urazami i zagrożenie dla życia.

OSTRZEŻENIE ostrzega *możliwy* Niedokładne Obrazy i zagrożenie życia.

UWAGA Ostrzega nieznaczne do moder- jedli obrażeń.

OGŁOSZENIE Ostrzega przed uszkodzeniem mienia.

Drogi Kliencie,

Cieszymy się, że wybrałeś ten **ekspres do kawy.**

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia do czasu rst fi, proszę uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją do przyszłego odniesienia. Jeśli urządzenie jest podane do kogoś innego, tych wskazówek, powinny również zostać przekazany z nim. Stanowią one integralną część urządzenia. Producent i importer nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeżeli informacje zawarte w niniejszej instrukcji nie są spełnione.

Jeśli masz jakieś pytania dotyczące urządzenia i około Części zamienne / akcesoria, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta za pośrednictwem naszej strony internetowej: **www.service-shopping.de**

Dostarczane elementy

- Ekspres do kawy
- Porta fi ltr
- wkładka sito
- Taca ociekowa
- płyta bagażu
- Zbiornik wodny
- Miarka / pomoc naciśnięcie
- Instrukcja obsługi

Sprawdź elementów dostarczonych do kompletności i uszkodzone podczas transportu. Jeśli nd fi jakiekolwiek szkody wiek do urządzenia lub kabla połączeniowego sieci, nie należy używać urządzenia (!), Ale kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Przegląd urządzenie

(Patrz przednia rozkładana stronę dla ilustracjami)

Głównym Device 1 Pokrywa

zbiornika wody

2 Zbiornik wodny

3 Termometr

4 regulacja mocy parowy

5 dysza pary

6 Taca ociekowa

7 płyta bagażu

8 Porta fi ltr

9 lampki kontrolne

10 Przełącznik włącz / wyłącz

11 przycisk espresso

12 przycisk pary

13 Gorący talerz

Akcesoria 14 wkładka

sito

15 pomoc naciskając

16 miarka

17 Espresso otwór wylotowy

18 Uchwyt porta filtrze

19 Sito wkładka utrzymująca klip

20 Zamontować na sicie wkładką

Przeznaczenie

- Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania tylko do kawy espresso proszku.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w prywatnym gospodarstwie domowym i nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych.
- Urządzenie powinno być używane tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Wszelkie inne zastosowania są uważane za niewłaściwe.
- Do gwarancji wyklucza wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, Calci fi kacji, uszkodzenia lub prób naprawy. Odnosi się to również do normalnego zużycia.

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, do rysunków oraz danych technicznych dostarczonych z tym urządzeniem. Fail- ure przestrzegać uwagi dotyczące bezpieczeństwa i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i / lub urazów.

- Urządzenie to może być wykorzystywane przez **dzieci** w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub braku doświadczenia i / lub wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje, w jaki sposób korzystać z urządzenia w sposób bezpieczny i zrozumiały niebezpieczeństw wynikających z nieprzestrzegania odpowiednie środki ostrożności.

- **Dzieci** musi **nie** grać z urządzeniem.
- Czyszczenie i **konserwacja użytkownik** nie mogą być wykonywane przez **dzieci,** chyba że są one starsze niż 8 lat i są nadzorowane.

- **Dzieci** młodsze niż 8 lat i zwierzęta muszą być trzymane z dala od urządzenia i kabla łączącego.

UWAGA: Gorąca powierzchnia!
Urządzenie i akcesoria są bardzo gorące w trakcie i zaraz po użyciu. Gdy urządzenie pracuje, tylko klamki i przełączniki mogą być dotykane. Pozostawić de- wiceprezes do całkowitego ostygnięcia, zanim zostanie oczyszczone.

- Nigdy nie przekraczać maksymalnego poziomu fi ll. Jeżeli zbiornik wody jest nadmiernie napełnia, może nad fl ow.
- Urządzenie nie jest zaprojektowane do pracy z zegarem zewnętrznym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.

- Nigdy nie zanurzać urządzenia oraz kabel sieciowy łączące w wodzie lub innych cieczach i upewnić się, że nie mogą one wpaść do wody lub zamoczenia.

- Urządzenie musi być zawsze odłączone od sieci, gdy jest on pozostawiony bez nadzoru oraz przed montażem, demontaż, FI stalowanie lub opróżniania zbiornika wody lub czyszczeniem.
- W interesie własnego bezpieczeństwa, skontrolować urządzenie pod kątem uszkodzeń każdorazowo przed użyciem. Korzystać z urządzenia tylko wtedy, gdy jest w porządku pracą ING.

- Nie wolno dokonywać żadnych Modi fi kacji do urządzenia. Nie wymieniać kabla zasilającego siebie. Jeśli urządzenie lub sieciowy CA-łączące Sp urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez pro- produ, dział obsługi klienta lub specjalistycznego warsztatu w celu uniknięcia zagrożenia.

- Istotne jest, aby postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Konserwacja i przechowywanie”.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - Ryzyko porażenia prądem

- Urządzenie należy używać tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o dużej wilgotności.
- Urządzenie powinno upadek do wody, należy wyłączyć zasilanie natychmiast. Nie franco kusić go wyciągnąć z wody, gdy jest jeszcze podłączony do zasilania sieciowego!
- Nie wolno dotykać urządzenia i gniazdka sieciowego z wtykiem mokrymi rękami, gdy te elementy są podłączone do zasilania sieciowego.
- Upewnij się, że para, która wyłania nie jest skierowany bezpośrednio na urządzeniach elektrycznych i urządzeń zawierających elementów elektrycznych.

UWAGA - Niebezpieczeństwo obrażeń

- **Niebezpieczeństwo uduszenia!** Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od opakowania mate- rial.

Niebezpieczeństwo poparzenia od ciepła, pary lub gorącego kondensatu!

- Unikać zetknięcia z rosnącego pary. Nie otwierać pokrywę zbiornika wody podczas procesu parzenia.

- Nie wyciągaj porta filtrze podczas procesu parzenia. Porta fi ltr nagrzewa się podczas użytkowania.

- Należy zachować ostrożność podczas usuwania Porta filtrze po uruchomieniu urządzenia. Wciąż może być gorąca woda pozostała w / na filtrze porta fi!
- Nie wlewania wody do zbiornika na wodę, kiedy urządzenie jest włączone albo podczas procesu zaparzania. Pozostawić urządzenie do ostygnięcia przed fi stalowanie go ponownie.
- Nie przenoś urządzenia podczas procesu parzenia.

- Espresso lub kawy, który jest przygotowywany jest gorąca! Należy zachować ostrożność podczas przenoszenia gorących płynów.

- Upewnij się, że kabel zasilający podłączone nie stwarza ryzyka potknięcia. Przewód zasilający nie może zwisać z powierzchni, na której urządzenie jest umieszczone w celu zapobieżenia urządzenie przed rozebrany.

OSTRZEŻENIE - niebezpieczeństwo pożaru

- Nie korzystać z urządzenia w pomieszczeniach zawierających łatwo palny pył lub trujące i wybuchowe opary.

- Nie należy podłączyć urządzenie wraz z innymi urządzeniami (o wysokiej mocy) do gniazda stwardnienie, aby uniknąć przeciążenia i ewentualnego zwarcia (pożaru).
- Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów palnych. Nie należy umieszczać żadnych materiałów palnych (np karton, papier, drewno lub plastik) w lub na urządzeniu.
- Nie zakrywaj urządzenia podczas pracy.
- W przypadku pożaru: Nie gasić wodą! Udusić fl Amesa z fi nagany kocem lub odpowiednim pożaru gaśnica.

UWAGA - Ryzyko szkód materialnych i mienia

- Urządzenie powinno być używane tylko, jeśli został prawidłowo zmontowany! Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy fi ltr porta jest włożona prawidłowo i zbiornik wody napełnia poprawnie!
- Ułożyć kabel zasilający w taki sposób, aby nie stać się zgnieciony lub zgięty i nie stykają się z gorącymi powierzchniami (również zastosowanie do gorących powierzchni urządzenia!).

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka, gdy wystąpi błąd podczas pracy, gdy nie ma awarii zasilania lub przed burzami.
- Nigdy nie ciągnąć lub nosić urządzenie za pomocą kabla sieciowego. Można wyciągnąć go z gniazdka, zawsze ciągnij wtyczkę i nigdy kabel sieciowy!
- Zabezpieczyć urządzenie od innych źródeł ciepła, nagi chłodnicą Amesa temperaturach ujemnych, utrzymujące wilgotność, wilgoć oraz udarności.
- Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych od producenta.

Przed pierwszym użyciem

PROSZĘ ZANOTOWAĆ!

- Nie wolno zdejmować tabliczkę znamionową i ewentualnych ostrzeżeń!
- Zawsze ustawić urządzenie z wolnej przestrzeni na boki (co najmniej 20 cm) i wolnej przestrzeni nad nim (co najmniej 30 cm) na płaską, stałymi i żaroodpornej powierzchni, która jest odporna na rozpryskiwania.

- Nie ustawiaj urządzenia poniżej jednostek kuchnia ściennych lub podobnych szafkach. Rosnące parowy może spowodować szkody dla nich!
- Powierzchnie mebli może ewentualnie zawierać elementy, które mogą atakować oraz zmiękczające wsporniki urządzenia. Jeśli to konieczne, należy umieścić odpowiedni pad poniżej z regulowaniem zdolnych stóp.

- Tylko podłączyć urządzenie do gniazda ze stykami bezpieczeństwa, które jest prawidłowo zainstalowany i jest zgodny z danymi technicznymi urządzenia. Gniazdko musi być łatwo dostępne po podłączeniu tak, że połączenie do sieci może zostać szybko izolowane.
- Nie należy korzystać z urządzenia w połączeniu z kabli przedłużających.
- Wciąż mogą być pewne reszty produkcji na urządzeniu. Aby uniknąć szkodliwych skutków dla zdrowia, należy oczyścić urządzenie, które fi rst przed użyciem (patrz „Obsługa i przechowywanie" rozdział).

---

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i ewentualnych warstewki ochronne służące do ochrony podczas transportu.

2. Wytrzeć urządzenie czystą, wilgotną szmatką. Zmyj ltra porta Fi (**8)** sito insert (**14)** a miarka (**16)** z małą łagodnym detergentem i czystej wody.
3. Skonfiguruj urządzenie w odpowiednim miejscu, zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i NIE tices przewidzianych na początku tego rozdziału.
4. rozwinąć kabel zasilający i wtyczkę do prawidłowo zainstalowanego gniazdka, które jest łatwo dostępne.

5. Przed cieszyć się fi rst espresso, zaleca się przeprowadzenie serii próbnej w celu usunięcia ewentualnych pozostałości produkcyjnych w instalacji wodnej. Aby to zrobić, postępuj zgodnie z instrukcjami w „Obsługa i działanie" i „preparat" rozdziałów.

Gdy urządzenie jest używane najpierw do Internetu, dodatki związane z produkcją (na przykład strzykawki) może spowodować, że niewielka ilość dymu i / lub zapachu do wytworzenia. Jest to zjawisko normalne, a nie usterka urządzenia.

6. Wykonaj ten proces dwukrotnie. *Uwaga! Nie pij tej espresso!*
7. Oczyścić urządzenie i akcesoria (patrz rozdział „Konserwacja i przechowywanie").

Obsługa i

PROSZĘ ZANOTOWAĆ!

- Nie wlewać mleko lub inne płyny do zbiornika wodnego. Tylko kiedykolwiek używać wody!
- Nigdy nad fi ll filtrze porta fi.
- **UWAGA - Niebezpieczeństwo poparzenia!** Nigdy włączyć sterowanie mocą pary w prawo czy dysza pary nie jest skierowany na tacce lub w naczyniu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy upewnić się, że pokrywa zbiornika wody jest zamknięty, a porta filtrze jest włożona prawidłowo.
- Nigdy nie używać urządzenia bez wody w zbiorniku wody. Pompa może ulec uszkodzeniu.

---

kontrola Lampy

Urządzenie ma trzy lampy kontrolnych (**9)**

Espresso zapala się lampka kontrolna zielony, gdy woda jest wystarczająco gorąca, a proces zaparzania może zostać uruchomiony.

Lampa operacyjna świeci się na czerwono, gdy urządzenie jest włączone. Lampka kontrolna pary zapala się na pomarańczowy, gdy osiąga się prawidłową temperaturę i emisja pary wodnej może zostać uruchomiony.

Przełączniki

Urządzenie posiada trzy przełączniki:

Przycisk pary (**12)** zaczyna ogrzewać się do wody w wysokiej temperaturze. Przycisk bar (**11)** rozpoczyna i kończy proces parzenia. Przełącznik On / Off (**10)** przełącza urządzenie i rozpoczyna się proces ogrzewania aż do temperatury ok. 80 - 100 ° C.

espresso przycisk musi być wyłączony zanim urządzenie jest włączone, w przeciwnym razie proces warzenia rozpoczyna się natychmiast.

Łaźnia Power Control

Regulacja mocy pary (**4)** służy do uruchamiania emisję pary i regulować ilość pary. Im dalej w lewo kontrolę siły pary jest włączony, tym więcej pary jest emitowane.

Aby zatrzymać emisję pary wodnej, kontrola mocy parowy musi być prawo ponownie zwrócił całą drogę do.

Regulacja mocy parowy musi być skręcona w prawo, zanim urządzenie jest włączone w celu zapobiegania niechcianej emisję pary.

Gorący talerz

Miseczki mogą być podgrzane na płycie grzejnej (**13).**

Jak tylko zaczyna urządzeniem grzewczym woda w zbiorniku wody (**2)** płyta grzejna jest auto matycznie ogrzewa się w tym samym czasie.

Wkładanie / wyjmowanie tacka ociekowa

Urządzenie zasilane jest z tacką (**6)** ponieważ może espresso nadal kapie z por- TA fi ltra (**8)** po puchar został usunięty.

1. Insert ociekacz do spodzie urządzenia. Włóż ją pod niewielkim kątem, tak aby można go zablokować w miejscu. Upewnij się, że fi ts prawidłowo w urządzeniu.
2. Umieścić płytkę pamięci (**7)** na tacce.
3. Aby usunąć tackę, lekko pochylić do przodu i ostrożnie wyciągnij go z urządzenia.

Napełnianie zbiornika wody

1. Wyjąć zbiornik na wodę (**2)** od urządzenia przez pociągnięcie go do góry (patrz **Ilustracja A).**
2. Otworzyć pokrywę zbiornika na wodę (**1).**
3. Wlać wodę do zbiornika na wodę. Napełnij to nie jest wyższa niż **MAX** cechowanie.
4. Zamknij pokrywę zbiornika na wodę.
5. Umieścić zbiornik do urządzenia, przesuwając je do urządzenia od góry. Gdy to zrobisz, upewnij się, że występy blokujące SIT zbiornika wody w zagłębieniach, które są przewidziane dla nich w urządzeniu.

Upewnij się, że zbiornik wody fi ts bezpiecznie gdyż w przeciwnym razie woda może uciec.

Wkładanie / wyjmowanie sito Insert

1. Wkładka sita wkładki (**14)** w filtrze Porta FI (**8).** Po włożeniu go, upewnij się, że
   niewielki nosek blokujący na sicie fi TS wkładki w zagłębieniu na filtrze Porta fi. W przeciwnym przypadku wkładka sitowa nie może być wprowadzony (patrz **Ilustracja B1).**
2. Następnie należy obrócić wkładkę sitową w lewo lub w prawo fi x go w filtrze Porta fi.
3. Aby wyjąć zaślepkę z sita porta filtrze, przekręcić zaczep blokujący na sicie wkładki w kierunku wnęki w filtrze Porta fi. Wyjąć wkładkę sita (patrz **Ilustracja B2). Napełnianie fi ltra Porta**

1. Po włożeniu wkładki sitowej (**14)** w filtrze Porta FI (**8)** używać łyżki do odmierzania (**16)** na fi ll to espresso proszku (patrz **Ilustracja C1).** nie nad fi ll to!
2. Użyj pomocy tłoczenia (**15)** naciskania kawy w proszku w dół pewnie, w sicie wkładki (widzieć **Ilustracja C2).**
3. Usunąć nadmiar espresso proszku z krawędzi filtrze Porta fi (patrz **Ilustracja C3).**

Wkładanie FILTERII wrotnej do urządzenia

1. Przytrzymaj napełnia porta fi ltra (**8)** za uchwyt i umieść go w urządzeniu (patrz **Ilustracja D1).**
2. Włącz ltra porta fi w prawo (patrz **Ilustracja D2)** aż punktami uchwyt do przodu (widzieć **Ilustracja D3).**

Wyjmowanie FILTERII Porta z urządzeniem

1. Przytrzymaj ltra porta Fi (**8)** za uchwyt i obrócić go w lewo.
2. Pociągnąć porta filtrze dół z urządzenia.

Opróżnianie fi ltra Porta

1. Klapki się sito wkładka zacisk mocujący (**19)** w uchwycie filtrem Porta FI (1 **8).** Zatrzymuje się Sito wkładka (**14)** będąc w stanie wypaść.
2. Wybierz się na filtrze porta fi nad śmietnik.
3. Klapki sita zacisk wkładki mocującą z powrotem na dół i wyjąć wkładkę sitową z filtrem Porta fi.
4. Wyczyścić sitko i wkładka fi ltr porta (patrz rozdział „Konserwacja i przechowywanie").

Wskazówki

Aby cieszyć się aromatycznym espresso, należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki:

- Zawsze podgrzewania filiżanek na płycie grzejnej (**13).**
- Wypłukać kubki z gorącą wodą bezpośrednio przed ich użyciem.
- Zawsze fi ll zbiorniku (**2)** świeżą wodą. Nie należy używać wody, która została w zbiorniku wody na dłużej niż 12 godzin.
- Po nagrzaniu się, FI najpierw pozwolić gorącej wody do uruchomienia przez sito wkładki (**14)** Filtr Porta i fi (**8)** przed ich napełnia espresso z proszku.
- Eksperymentować z ilością kawy w proszku w zależności swój własny smak. Jako wskazówkę można liczyć na 7 g kawy w proszku w normalnej filiżance espresso.

- Jeśli jest to możliwe, należy zawsze świeżo zmielonego proszku kawy, aby osiągnąć optymalne chłodnicą a- vour.
- Mielenia fi neness z kawy w proszku jest również w fl uence na zapach i pianki.
- Nie należy naciskać na espresso w proszku zbyt pewnie,. Jeśli espresso Proszek prasuje się zbyt wiele, może to zwiększyć czas przetwarzania, tworząc w ten sposób zwiększone poziomy związków gorzkich.
- Opróżnianie i czyszczenie sita wkładki po każdym użyciu.
- Czyste i regularnie usuwać kamień z urządzenia (patrz „Obsługa i przechowywanie" rozdział - „des-caling"). Zanieczyszczony i / lub osadem się urządzenie upośledza avour fl.

Przygotowanie

przygotowanie espresso

1. Napełnić zbiornik na wodę (**2) (** patrz „Obsługa i" rozdział - „Napełnianie wody Czołg").
2. Włączyć urządzenie, naciskając Przełącznik włącz / wyłącz (**10).** Lampę operacyjną zapala się, a urządzenie ogrzewa się do około 90 - 100 ° C.

   PROSZĘ ZANOTOWAĆ: espresso przycisk (**11)** musi być wyłączony przed de- Vice jest włączony, w przeciwnym razie proces warzenia rozpoczyna się natychmiast.
3. Napełnić sita wkładkę (**14)** w filtrze Porta FI (**8)** espresso proszku (patrz „Obsługa i Operacja"rozdział -«Napełnianie fi ltra Porta»).
4. Umieścić Porta filtrze w urządzeniu (patrz „Obsługa i" rozdział - „Wejścia serting z FILTERII wrotnej do urządzenia").
5. jedno miejsce albo dwóch odpowiedni pojemnik (ów) na płytce do przechowywania (**7)** pod filtrem porta fi.

   Dwa kubki upewnić się, że są one umieszczone obok siebie nawzajem poniżej gniazda pod filtrem porta fi.
6. Gdy tylko espresso kontrolką zapala się, rozpocząć proces parzenia przez naciśnięcie espresso przycisk. Urządzenie rozpoczyna proces zaparzania, a woda biegnie przez porta filtrze na panewce.
7. Gdy żądana ilość espresso prowadzi do kubka, nacisnąć espres- sobutton ponownie, aby zatrzymać proces parzenia. Urządzenie przełącza się w tryb czuwania i nie więcej przebiegów wody przez filtrze Porta fi.
8. Po użyciu nacisnąć Włącznik / wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie. Lampę operacyjną wychodzi.

   Jeśli urządzenie nie jest wyłączany ręcznie, automatycznie włącza się po 30 minutach w trybie stand-by.

Przygotowanie spienionego mleka

1. Napełnić zbiornik na wodę (**2) (** patrz „Obsługa i" rozdział - „Napełnianie wody Czołg").
2. Włączyć urządzenie, naciskając Przełącznik włącz / wyłącz (**10).** Lampę operacyjną zapala się, a urządzenie ogrzewa się do około 90 - 100 ° C.

   PROSZĘ ZANOTOWAĆ: espresso przycisk (**11)** musi być wyłączony przed de- Vice jest włączony, w przeciwnym razie proces warzenia rozpoczyna się natychmiast.
3. Naciśnij Przycisk pary (**12)** rozpocząć proces ogrzewania. Urządzenie nagrzewa się. Gdy zostanie osiągnięta temperatura SUF cient fi kontrolka pary zapala się.

   PROSZĘ ZANOTOWAĆ: Regulacja mocy pary (**4)** musi być włączone przez całą drogę w prawo, aby zapobiec niepożądanemu emisję pary.
4. Bezpośredni dyszę pary (**5)** w kierunku tacki ociekowej (**6)** lub w pustym zbiorniku.
5. Wlać mleko w temperaturze chłodziarki o zawartości tłuszczu co najmniej 2% do poziomu od około dwóch trzecich do pojemnika z uchwytem do spieniania.

   PROSZĘ ZANOTOWAĆ: Pojemnik musi być na tyle duża, jak w mleku będzie rozszerzać, gdy spienia się.
6. rozpocząć proces parze przez obracanie pokrętła siły pary ok. ćwierć obrotu. Rozpocznie urządzenie emituje pary, a istniejący kondensacji jest odprowadzana.
7. Gdy tylko powstaje para wodna w sposób ciągły z dyszy parowej bezpośrednio dyszę pary do pojemnika spieniającego i zanurzyć w mleku.
8. Włączyć sterowanie mocą parowy dalej w lewo, aby usunąć więcej pary.
9. Pierwszy trzymać dyszę pary tuż poniżej powierzchni mleka, aby go ogrzać. Gdy mleko jest ciepły w dotyku, posiadają dyszę pary na dole pianotwórczego kon- tainer tak, że mleko jest wirowała wokół.
10. Gdy piana mleko jest od pożądanej konsystencji, przekręć regulator siły pary całą drogę w prawo i wyciągnąć pojemnik spieniające w dół i na zewnątrz.

Po wyłączeniu wytwarzanie pary wodnej, przy czym urządzenie odprowadza nadmiar wody. W związku z tym bezpośrednio z tyłu dyszy parowej w kierunku tacki ociekowej lub w pustym zbiorniku.

11. Wskaż spieniania jeden pojemnik do dwóch razy na powierzchni ciała stałego, aby ściskać pianki mlecznej.
12. Wlać spienione mleko do naczynia do picia lub łopatka ją łyżką.
13. Jeżeli wymagane jest nie więcej parowa, naciśnij przycisk pary. Woda znajdująca się w urządzeniu ochładza się z powrotem do około 90 - 100 ° C.

    PROSZĘ ZANOTOWAĆ: Przed przygotowaniem espresso ponownie, upewnij się, że woda jest ponownie we właściwej temperaturze i lampką kontrolną parowy nie świeci się, gdyż w przeciwnym razie espresso proszek spali podczas procesu warzenia i zbyt wiele gorzkich związki zostaną uwolnione.
14. Po użyciu nacisnąć Włącznik / wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie. Lampę operacyjną wychodzi.

Jeśli urządzenie nie jest wyłączany ręcznie, automatycznie włącza się po 30 minutach w trybie stand-by.

Pielęgnacja i przechowywanie

PROSZĘ ZANOTOWAĆ!

- Pozostawić urządzenie i akcesoria do ostygnięcia, zanim zostaną one oczyszczone.
- Nie należy stosować żadnych toksycznych korozyjne lub ścierne środki czyszczące do szorowania lub gąbek do czyszczenia urządzenia. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

1. Weź ltra porta Fi (**8)** z urządzenia i opróżnić go (patrz „Obsługa i ope-
   nia"rozdział -«Usuwanie Porta FILTERII z urządzenia»i«Opróżnianie Porta- FILTERII»).

2. Usunąć sita wkładkę (**14) (** patrz „Obsługa i" rozdział - „Wkładanie
   / Usuwanie sito Insert").
3. Puste tackę (**6)** Po każdym użyciu (patrz „Obsługa i" chap-
   ter - „Wkładanie / wyjmowanie tackę ociekową").
4. Oczyścić używane akcesoria z łagodnym detergentem i ciepłą wodą.
5. Przetrzyj obudowę wilgotną ściereczką. W razie potrzeby użyć trochę łagodnego detergentu w celu usunięcia zabrudzeń bardziej intensywne.
6. Sprawdzić kabel sieciowy łączące regularnie za szkody.

Czyszczenie dysza pary

Aby zapobiec blokowaniu dysza parowa (**5)** należy czyścić po każdym użyciu.

1. odciągnąć z tworzywa sztucznego mocowania dyszy parowej i czyste wiązania z łagodnym detergentem i ciepłej wody.
2. Włączyć metalową rurę urządzenia nad tacką (**6).**
3. Włączanie urządzenia naciskając Przełącznik włącz / wyłącz (**10).**
4. Naciśnij Przycisk pary (**12).** Proces rozpoczyna się ogrzewanie.
5. Włączyć sterowanie mocą pary (**4)** w lewo, aby wypłukać wszystkie pozostałości mleka z metalem
   rura.
6. wycierać metalowej rury wilgotną ściereczką.

Jeżeli metalowa rura staje się zatkany, blokada może zostać zwolniony z igłą.

Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Wyjąć zbiornik na wodę (**2)** i usunąć pozostałą wodę (patrz „Obsługa i
   Operacja"rozdział -«Napełnianie zbiornika wody»).
2. Czysty zbiornik i pokrywę zbiornika z gorącą wodą i łagodnym środkiem czyszczącym lub zmywarki.

Zbiornik wody może być myte w zmywarce. Jednakże częste płukania w zmywarce do naczyń może zarysować powierzchnię.

3. Następnie płukania czystą wodą i dokładnie je wysuszyć.
4. Umieść z powrotem zbiornik wody w urządzeniu.

odkamieniania

osady kamienia kotłowego mieć negatywny wpływ nie tylko na jakość kawy i wody, ale również powodować straty energii i skrócić żywotność urządzenia. Grubsza warstwa kamienia kotłowego jest tym bardziej dif fi kult jest usunąć.

Dlatego zalecamy regularne usuwanie osadów kamienia kotłowego ze środkiem do usuwania kamienia zgodnie z jakości wody w danym obszarze i jak często urządzenie jest używane (AP-Prox co 2 -. 6 tygodni).

Aby to zrobić, postępując zgodnie z instrukcjami do użytku w środek do odkamieniania.

Przechowywanie

Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie będzie używane przez pro- okresie tęsknił. Oczyścić urządzenie ponownie w razie potrzeby (patrz „Obsługa i przechowywanie" rozdział) i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Przechowywać urządzenie i wszystkie akcesoria w suchym, czystym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu, które jest chronione przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i nie mogą być dostępne przez dzieci lub zwierzęta.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź, czy jesteś w stanie rozwiązać problem samodzielnie. Jeśli problem nie może być rozwiązany z kroków, które są wymienione, skontaktuj się z dos- Dziale Obsługi Tomer.

Nie należy próbować naprawiać urządzenia elektrycznego siebie! Problem

	Możliwa przyczyna	Naprawić
Urządzenie nie może być przełączany na. / Lampę operacyjną nie zapala się.	Wtyczka nie jest prawidłowo wsunięta do gniazda wtykowego.	Włóż wtyczkę sieciową.
	Gniazdo wtyk jest uszkodzony.	Spróbuj użyć innego gniazdka.
	Brak napięcia zasilającego jest obecny. Sprawdzić bezpiecznik zasilania połączenie.	
	Przełącznik włącz / wyłącz (**10)** nie został naciśnięty.	Naciśnij przełącznik On / Off, aby włączyć urządzenie.
Bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest wyzwalany.	Zbyt wiele urządzeń połączonych do tego samego obwodu.	Zmniejszenia liczby de- wad w obwodzie.

Problem	Możliwa przyczyna	Naprawić
Wody zabraknie urządzenia.	Jest zbyt dużo wody w zbiorniku wody (**2).**	nie nad fi ll zbiornika wody!
	Stanowisko do zaparzania lub stanowisko parowy zostały ustawione.	Zawsze wyłączaj sterowanie mocą pary (**4)** przez całą drogę w prawo i zawsze nacisnąć przełącznik ON / OFF Off pozy- cji, gdy nie ma naczynie pod wylotem fi ltra porta lub dyszy parowej (**5).**
	Taca ociekowa (**6)** jest pełna.	Opróżnić tackę.
Espresso biegnie wzdłuż zewnętrznej filtrem FI (Porta **8).**	Porta fi ltra nie jest włożona prawidłowo.	Sprawdź, czy fi ts prawidłowo (patrz „Obsługa i łączeń acji" rozdział - „Wkładanie fi ltra Porta do urządzenia").
	Obrzeże filtrze Porta fi jest zanieczyszczony espres- So / proszku kawy.	Oczyścić ltra Porta fi i sita wkładkę (**14).**
Pomimo szumu pompowania, woda nie wypływa z urządzenia.	Nie ma wody w zbiorniku wody.	Wlać wodę do zbiornika na wodę.
	Zbiornik wody jest włożone.	Wyjąć zbiornik na wodę i włóż ją ponownie. Upewnij się, że fi ts poprawnie.
Espresso przebiega bardzo powoli do filiżanki.	Espresso w proszku jest wciśnięty zbyt pewnie,.	Tylko nacisnąć w dół espres- tak proszku lekko.
	Espresso w proszku jest zbyt drobno zmielony.	Używać do kawy w proszku z gruboziarnistym mieleniem neness fi.
	Urządzenie jest osadem w górę.	Odwapniania urządzenia (patrz „Obsługa i przechowywanie" rozdział - „ODWAPNIENIE").
Duża ilość pary jest produkowany w procesie warzenia.	Urządzenie jest osadem w górę.	Odwapniania urządzenia (patrz „Obsługa i przechowywanie" rozdział - „ODWAPNIENIE").
Podczas użytkowania, nieprzyjemny zapach jest wykrywany.	Urządzenie jest używane w czasie rst fi.	Zapach często rozwija się, gdy nowe urządzenia są wykorzystywane fi rst. Zapach powinien zniknąć, gdy urządzenie zostało wykorzystane kilkakrotnie.
	Urządzenie zostało wcześniej odkamieniania.	Przepłukać urządzenie czystą wodą.

Dane techniczne

Artykuł:	03457
Model:	CM5013B-GS
Zasilacz:	220-240 V ~ 50 Hz
Moc:	1100 W
Stopień ochrony:	ja
Pojemność zbiornika na wodę:	1,25 litra

Sprzedaż

Wyrzucać materiał opakowaniowy w sposób przyjazny dla środowiska, tak że może być poddane recyklingowi.

Urządzenie jest regulowane Dyrektywą Europejską 2012/19 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Nie wyrzucać urządzenia jak z normalnymi odpadami domowymi, lecz w sposób przyjazny dla środowiska poprzez fi cjalnie z zatwierdzonego zakładu utylizacji odpadów.

Obsługa Klienta / Importer:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Niemcy

Tel .: +49 38851 314650 (Rozmowy z niemieckimi numerami stacjonarnymi podlegają opłatom. Koszt waha się w zależności od operatora).

Wszelkie prawa zastrzeżone.

contenu

Kompozycja _____ 32 Vue Generale de l'appareil
_____ 32 Wykorzystanie conforme
_____ 33 Consignes de sécurité
_____ 33 Avant la Premičre wykorzystanie
_____ 36 Wykorzystanie
_____ 37 Conseils
_____ 39 Préparation
_____ 39 Entretien i rangement
_____ 41 caractéristiques techniki
_____ 42 dépannage
_____ 43 Mise Au
odpierania_____ 44

Wyjaśnienie des symboles

Wspomnieć de zagrożenie: CES sym-Boles signalent des risques de blessure (par ex par l'elektro- tricité ou par le feu.). Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité corres- pondantes.

Uwaga, powierzchnie Chaudes!

Wlać użytkowaniu ALIMENTAIRE.

Consultez le mode d'emploi avant wykorzystanie!

informacje complémentaires

Wyjaśnienie des wspomina d'avertis- sement

ZAGROŻENIE	Vous avertit d'un drastyczny de blessures groby et mortelles.
AVERTIS-sement	Vous avertit d'un drastyczny *potentiel* de blessures groby et mortelles.
UWAGA	Vous avertit d'un drastyczny de blessures bénignes ou de moyenne gravité.
AVIS	Vous avertit d'un drastyczny de dégâts Matériels.

Chère cliente, cher klient,

Nous vous d'avoir fait félicitons nabycie de l'Cette **machine à expresso.**

Veuillez lirów attentivement le mode d'emploi présent avant la Première wykorzystanie et de l'appareil conservez-le précieusement wlać toute konsultacji ultérieure. Si vous Donnez ou prêtez cet appareil UNE tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre CE tryb d emploi. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-obserwacja des instrukcjami qu'il contient.

Pour toute l'appareil pytanie concernant et ses pièces de rechange et Accessoires, vous pouvez contacter après le-Vente Service partir de Notre stronie internetowej:

www.service-shopping.de

Kompozycja

- Machine à expresso
- Porte- fi ltre
- filtre
- Égouttoir
- Plaque de wsparcie
- Réservoir d'eau
- Cuillère de dawka / tasseur
- Mode d'emploi

Assurez-vous que l'ensemble Livre complet est et ne présente pas de dommage impu- stół au transportu. En cas d'endommagement de l'appareil ou de l'adaptateur secteur, n'utilisez pas l'appareil. Contactez le service après-Vente.

Vue Générale de l'appareil

(Ilustracje sur le rabat à l'avant)

Corps de l'appareil 1 Couvercle du
réservoir d'eau
2 Réservoir d'eau
3 thermomètre
4 REGULATEUR de vapeur
5 Buse de sortie de vapeur
6 Égouttoir
7 Plaque de wsparcie
8 Porte- fi ltre
9 Témoins de contrôle
10 INTERRUPTEUR marche / arrêt
11 Touche Expresso
12 Touche Vapeur
13 Plaque de maintien au chaud

accessoires 14 filtre

15 Tasseur
16 cuillère doseuse
17 Ouverture d'écoulement de l'expresso
18 Poignée du porte- fi ltre
19 Klip de maintien du fi ltre
20 LOGEMENT pour le fi ltre

wykorzystanie conforme

- Cet appareil est uniquement Destine à la Préparation d'expressos bazę d'expres- więc en poudre.

- Il est conçu pour un domestique Wykorzystanie exclusivement, non Professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le mode d'emploi présent. Toute wykorzystanie autre est comme considérée non conforme.
- Tout défaut przypisać à une wykorzystanie non conforme, a un entartrage, à des pogorszą racje ou à des tentatives de réparation est exclu de la Garantie. L'usure normale est également exclue de la Garantie.

Consignes de sécurité

Avertissement: prière de l'intégralité lirów de sécurité des consignes, des instrukcje, des do rysunków et des caractéristiques techniki Dont est dote cet appareil. Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instrukcje données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et / ou des blessures.

- Cet appareil peut bytu utilisé par les **enfants** a partir de 8 ans et les personnes Do not les capacités physiques, sensorielles ou Mentales sont réduites ou qui manquent d expérience et / ou de Connaissances lorsqu'elles sont sous nadzoru ou qu'elles ont été instruites ilościowo wyborem l'wykorzystanie de l' appareil en toute zabez- rite et qu'elles ont compris les risques pl découlant.

- **Les enfants** ne doivent **pierwszeństwo** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage i L" **entretien utilisateur** ne doivent pas bytu Re- alisés par les **enfants** sauf s'ils ont oraz de 8 ans et qu'ils sont sous nadzoru.

- Tenez l'appareil et son kordon d'wyżywienie hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.

UWAGA: Powierzchnie Chaudes!

Wisiorka l'wykorzystania i immédiatement apres l'wykorzystanie L'appareil et les Akcesoria peuvent bytu brûlants. Lorsque l'appareil fonctionne, Touchez seulement les poignées et les boutons. Laissez l'appareil refroidir inte- gralement avant de le nettoyer.

- Ne dépassez jamais de la capacité remplissage maximale. Si le réservoir d'eau est trop rempli, il Pourrait déborder.

- L'appareil n'est pas une wykorzystania conçu wlać avec une minu- terie Externe ou un Systeme de COMMANDE odległości separacji.
- Ne plongez jamais l'appareil et l'adaptateur secteur dans l'eau ou tout autre Liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être Mouilles.
- L'appareil doit toujours être débranché du Secteur lorsqu'il n'est pas sous nadzoru; avant d'être montażu, démonté ou Netz- Toye; ou encore Quand il s'agit de remplir ou vider syn réservoir d'eau.

- Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil et Le Cordon de raccordement avant chaque mise en marche et assurez-vous qu'ils ne présentent aucun endommagement. Utilisez l'appareil uniquement s'il est entièrement fonctionnel.

- Ne procédez wyborem aucune Modi fi kacja sur l'appareil. Ne remplacez pas le cordon d'wyżywienie vous-même. Si l'appareil en Soi ou syn kordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabri- cant, après-vente au service ou à toute personne aux zakwali fi CA-ia similaires (par np. Un atelier spécialisé ou un reprezentant agréé) qu „il revient de les remplacer fi n tout d'éviter niebezpieczeństwo.
- Il est essentiel d'obserwator les consignes données au paragraphe «Entretien et rangement».

NIEBEZPIECZEŃSTWO - drastyczny d'Porażenie prądem

- Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux fermés.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces Fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'wyżywienie électrique. N'essayez pas de l'eau extraire de l'est encore tant qu'il raccordé au réseau électrique!
- Ne saisissez jamais l'appareil ni l'adaptateur secteur wyborem sieciowy humides lorsque ces COMPOSANTS sont raccordés au réseau électrique.
- Veillez ce que la à qui se dégage vapeur ne puisse pas tout droit Aller vers des appa- reils électriques ou des instalacji comportant des COMPOSANTS électriques.

Avertissement - Erotyka de blessures

- **Erotyka de uduszenie!** Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.

Erotyka de brûlure par la chaleur, le dégagement de vapeur très chaude ou d'eau de kondensacja!

- Evitez kontakt tout avec la vapeur s'échappant de l'appareil. N'ouvrez pas le cou- vercle du réservoir d'eau pendant la Préparation du café.

- N'extrayez pas le porte- fi ltre pendant la Préparation du café. Le porte- fi ltre de- vient Brulant wisiorek l'wykorzystanie.
- Retirez le porte- fi ltre avec ostrożności après wykorzystanie. Il peut contenir de l'eau résiduelle encore très chaude!
- Ne versez jamais d'eau dans le réservoir d'eau lorsque l'appareil est branché ou wisiorek que le café se fait. Avant de remplir à nouveau l'appareil, laissez-le refroidir.

- Ne déplacez pas l'appareil wisiorek que le café est en cours de przygotowania.
- Le café ou l'expresso qui vient d'être przygotować est très chaud! Faites preuve de roztropność lorsque vous manipulez des liquides brûlants.

- Veillez CE que le cordon d'wyżywienie branché ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant alors de trébucher. Le Cordon d'wyżywienie ne doit pas Pendre de la powierzchnia d'appui wlać ne pas risquer d'zgrzebła l'appareil et de le faire tomber.

Avertissement - Erotyka d'incendie

- N'utilisez pas l'Appareil dans des locaux renfermant des poussières facilement in- fl ammables, ou des Vapeurs nocives ou wybuchowych.
- Ne branchez pas l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une wielo- nagroda fi n d'éviter toute dopłaty, voire un court-circuit (incendie).
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux w fl ammables. Ne mettez pas de matières w fl ammables (par np. Du karton, papier du, du bois ou du plastique) à l'inte- rieur de l'appareil, et n'en posez pas non plus dessus.
- Ne recouvrez pas l'appareil wisior syn fonctionnement.
- En cas d'incendie: n'éteignez pas avec de l'eau! Étouffez les fl Ammes à l'aide d'une kuwertury résistante au feu ou d'un extincteur approprié.

AVIS - Pour tout drastyczny éviter de dégâts Matériels

- Utilisez l'appareil uniquement s'il ETE correctement zmontować! Avant chaque utili- Sation, assurez-vous que le porte- fi ltre soit correctement pl miejsce et que le réservoir d'eau soit dûment rempli!

- Faites cheminer le pokrętka de Sorte qu'il ne soit Ni Pince Ni tordu et qu'il n'entre pas PL kontakt avec des powierzchnie Chaudes (ceci s'appliquant également Aux powierzchni Chaudes de l'appareil!).

- Arrêtez l'appareil et débranchez la fi che du Secteur Si un dysfonctionnement survient en cours d'utylizacja, en cas de panne de courant ou un avant orage.
- N'utilisez jamais Le Cordon d'wyżywienie wlać tirer ou l'appareil porter. Wlać débran- cher l'appareil, tirez toujours sur la fi che, jamais sur le cordon d'wyżywienie!
- Veillez ce que l'à appareil ne soit pas soumis à des chocs; maintenez-le éloigné de toute autre źródło ou de chaleur fl PROGRAMÓW; ne pas à l'exposez des temperaturach Negatywne ni trop longtemps à l'humidité, et ne le mouillez pas.
- Utilisez uniquement des Akcesoria d'origine du fabricant.

Avant la Première utylizacja

Obserwatora!

- N'ôtez jamais la tablica SIGNALETIQUE de l'appareil ni les éventuelles Mises en garde apposées!

- Placez toujours appareil sur l'une płaszczyzny powierzchni, Solide, résistante, qui ne craint pas la CHALEUR, protégée des występy d woda, PL laissant toujours SUF fi samment d ES tempo de części et d'autre (au moins 20 cm) i Au-dessus (au moins 30 cm) de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil en dessous de tablice suspendus au mur ou d'autres ele- mentów de meme rodzaju. Ceux-ci pourraient être endommagés par la vapeur ascen- Dante!

- La powierzchnia de certains meubles et les pieds de l'appareil peuvent se reveller incompa- tibles et agressifs. Le cas échéant, protégez-les pl posant l'appareil sur un wsparcie ADEQUAT.

- Branchez l'appareil uniquement sur une nagroda de courant correctement installée et la mise à terre et de Plus Correspondant caractéristiques aux techniki de l'appareil. La doit nagroda Rester facilement dostępny même après le branchement de Telle sorte à l'pouvoir rapidement couper wyżywienie de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge électrique.
- Des résidus de produkcja peuvent encore wyznawca à l'appareil. Pour tout drastyczny éviter pour la Sante, nettoyez l'Appareil avant la première utylizacja (voir paragraphe «Entretien et rangement»).

---

1. Ôtez tous les emballages et les éventuels fi lms protecteurs qui ont Servi de ochrona pendant le transportu.

2. Essuyez l'appareil avec un szyfon propre et humide. Lavez le porte- fi ltre (**8)** le fi ltre (**14)** et la cuillère doseuse (**16)** à l'Eau Claire avec un peu de produit vaisselle doux.

3. Installez l'appareil à l'endroit choisi pl respectant bien les consignes de sécurité et les środki ostrożności à prendre énoncées au debiut de ce paragraphe.
4. Branchez Le Cordon d'wyżywienie déroulé sur une nagroda de courant réglementaire et aisément dostępne.

5. Avant de déguster votre Premier expresso, nous vous recommandons wykorzystanie une premiera en de Guise testu. Elle servira aussi à éliminer d'éventuels résidus de pro- wadzenie qui seraient prezentuje dans le système d'eau. Suivez à cet effet les wskazówek, fi gurant dans les paragraphes «Wykorzystanie» i «Préparation».

Lors de la mise en premiera serwis, il peut se dégager une légère fumée et / ou une odeur należności à des additifs propres au wyrostek de produkcja (par ex. De la Graisse). Cela est normalne i ne signi fi e pas que l'appareil est défectueux.

6. Répétez cette Opération deux fois. *Uwaga ! Ne buvez pas cet expresso!*
7. Nettoyez l'appareil et ses Akcesoria (voir paragraphe «Entretien et rangement»).

Wykorzystanie

Obserwatora!

- Ne versez pas de lait d'autres liquides ni dans le réservoir d'eau. Utilisez exclusive- ment de l'eau!

- Ne remplissez jamais trop le porte- fi ltre.
- **UWAGA - drastyczny de brûlure!** Ne le REGULATEUR tournez jamais de vapeur Vers la droite Si la Buse wyborem vapeur n'est pas orientée sur l'égouttoir ou dans un odbiorcy.
- Avant la mise en service, veillez ce que le wyborem cache du réservoir d'eau soit bien et que le fermé porte- fi ltre soit correctement installé.
- N'utilisez jamais l'appareil sans eau dans le zbiornika. La pompe Pourrait subir des dommages.

Témoins de contrôle

L'appareil utylizować de trois Témoins de contrôle (**9)**

Le Temoin de contrôle de l'expresso s'allume en vert lorsque l'eau est suf fi samment chaude et que la Préparation du café peut être démarrée.

Le Temoin de fonctionnement s'allume en rouge lorsque l'est en marche appareil. Le Temoin de contrôle de la vapeur s'allume pl pomarańczowy lorsque la temperatura correcte est et que la atteinte produkcja peut être de vapeur démarrée.

Interrupteurs

L'appareil utylizować de trois interrupteurs:

La Touche Vapeur (**12)** Permet de l'eau szoferem à une temperatura élevée. La Touche Expresso (**11)** Permet de démarrer et d'arrêter la Préparation du café. L'INTERRUPTEUR marche / arrêt (**10)** Permet d'allumer l'appareil et de démarrer le wyrostek de chauffe à une temperatura d'env. 80 - 100 ° C. La Touche Expresso doit être éteinte avant de l'appareil mettre en service, sinon la Préparation du café démarre instantanément.

REGULATEUR de vapeur

Le REGULATEUR de vapeur (**4)** Permet de la démarrer produkcja de vapeur et de réguler le débit de vapeur. Plus le REGULATEUR de vapeur est la gauche tourne Vers, plus la wydajnie pracować cja de vapeur Ważne est.

Wlać arrêter la produkcję de vapeur, le REGULATEUR de vapeur doit être repivoté uzupeł- Tement Vers la droite.

Le REGULATEUR de vapeur doit être tourne czułe Vers la droite avant d'allumer l'appareil wlać empêcher toute projekcję de vapeur fortuite.

Plaque de maintien au chaud

Vous pouvez préchauffer vos Tasses sur la plaque de maintien au chaud (**13).**

Dès que l'appareil se spotkał szoferem l'eau dans le réservoir d'eau (**2)** la plaque de utrzy- Tien au chaud elle est aussi automatiquement chauffée.

Wstawiania / retrait de l'égouttoir

L'appareil est avec un égouttoir fourni (**6)** Samochód de l'expresso peut encore goutter au ni- vetu du porte- fi ltre (**8)** une fois la tasse emeryta.

1. Insérez l'égouttoir dans le pied de l'appareil. Inclinez le légèrement pour l'czynność a fi N qu'il puisse s'enclencher. Veillez CE qu'il soit correctement LOGE au sein de l'appareil.

2. Posez la plaque de wsparcie (**7)** sur l'égouttoir.
3. Wlać retirer l'égouttoir, basculez-le légèrement Vers l'avant et extrayez-le délicate- ment de l'appareil.

Remplissage du réservoir d'eau

1. Extrayez le réservoir d'eau (**2)** de l'appareil en le retirant par le haut (voir **ilustracji a).**
2. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (**1).**
3. Remplissez le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir au maksymalna jusqu'au REPERE **MAX.**
4. Refermez le couvercle du réservoir d'eau.
5. Placez le réservoir d'eau dans l'appareil en l'insérant par le Haut. Veillez ce que les wyborem Crans d'arrêt du réservoir d'eau viennent se loger correctement dans les évidements prévus à cet effet sur l'appareil.

Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement positionné wlać éviter toute fuite d'eau.

Wstawiania / retrait du fi ltre

1. Installez le fi ltre (**14)** dans le porte- fi ltre (**8).** Lors de l'wstawiania, veillez a loger le petit cran d'arrêt du fi ltre dans l'évidement du porte- fi ltre, sans quoi le fi ltre ne se spotkałem pas en place (voir **Ilustracja B1).**
2. Tournez łazienką le fi ltre Vers la gauche ou la droite wlać fi XER le porte- fi ltre.
3. Wlać extraire le fi ltre du porte- fi ltre, tournez le cran d'arrêt du fi ltre Vers l'évidement du porte- fi ltre. Retirez le fi ltre (voir **Ilustracja B2). Remplissage du porte- fi ltre**

1. Remplissez d'en expresso Poudre le fi ltre (**14)** installé dans le porte- fi ltre (**8)** à l'aide de la cuillère doseuse (**16) (** voir **Ilustracja C1).** Ne le remplissez pas trop!
2. Pressez L'Expresso pl Poudre à l'aide du tasseur (**15)** dans le fi ltre (voir **illustra- nia C2).**
3. Retirez l'excédent d'en expresso Poudre sur le bord du porte- fi ltre (voir **illustra- nia C3).**

Mise en place du porte- fi ltre dans l'appareil

1. Saisissez le porte- fi ltre équipé (**8)** au niveau de la poignée et installez-le dans l'appa- Reil (voir **ilustracja D1).**
2. Tournez le porte- fi ltre Vers la droite (voir **Ilustracja D2),** jusqu'à ce que la poignée pointe Vers l'avant (voir **Ilustracja D3).**

Ekstrakcja du porte- fi ltre de l'appareil

1. Saisissez le porte- fi ltre (**8)** au niveau de la poignée et tournez-le Vers la gauche.
2. Extrayez le porte- fi ltre de l'appareil par le Bas.

Vidage du porte- fi ltre

1. Relevez le clip de maintien du fi ltre (**19)** au niveau de la poignée du porte- fi ltre (**8).**
   Celui-ci empêche le fi ltre (**14)** de tomber.
2. Tapotez le fi ltre au-dessus d'une poubelle pour le vider.
3. Rabattez le zacisk de maintien du fi ltre i retirez le fi ltre du porte- fi ltre.
4. Nettoyez le fi ltre et le porte- fi ltre (voir paragraphe «Entretien et rangement»).

conseils

Pour un obtenir expresso Plein d'Arôme, veuillez observez les conseils suivants:

- Préchauffez toujours vos Tasses sur la plaque de maintien au chaud (**13).**
- Rincez les Tasses à l'eau chaude Juste avant Leur wykorzystanie.
- Veillez ce que le wyborem réservoir d'eau (**2)** contienne toujours de l'eau fraîche. N'utilisez pas d'eau ayant Sejourne Plus de 12 heures dans le réservoir d'eau.
- À la fi n du préchauffage, faites d'abord couler de l'eau chaude wyborem Travers le fi ltre (**14)** et le porte- fi ltre (**8)** avant de les remplir d'en poudre expresso.
- Testez la quantité d'en expresso Poudre qui odpowiadają à votre dna. Miano indicatif IL faut Compter 7g d Expresso PL Poudre pour une kubek standardowy d Expresso.
- Dans la mesure du możliwe, Utilisez toujours de l'expresso pl Poudre fraîchement moulu wlać qu'il développe syna MEILLEUR AROME.
- La fi Nesse de mouture de l'est également expresso Ważne pour l'Arôme et la crème qui se forme.

- Ne tassez pas trop L'Expresso pl Poudre. Si vous le tassez trop, le temps d'écoule- ment peut être rallonge, ce qui peut générer Plus de substancje amères.
- Videz et nettoyez le fi ltre après chaque wykorzystanie.
- Nettoyez et détartrez régulièrement l'appareil (voir paragraphe «Entretien et lo- gement» - «Détartrage»). Pracodawca un appareil sprzedaż et / ou entartré nuit à l'Arôme.

Przygotowanie

Préparation de l'expresso

1. Remplissez le réservoir d'eau (**2) (** voir paragraphe «Wykorzystanie» - «Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Enclenchez l'appareil pl appuyant sur l'INTERRUPTEUR marche / arrêt (**10).** Le Temoin de fonctionnement s'allume i l'appareil Chauffe jusqu'à env. 90 - 100 ° C.
   À noter: La Touche Expresso (**11)** doit être éteinte avant de l'appareil mettre Usługa pl, sinon la Préparation du café démarre instantanément.
3. Remplissez le fi ltre (**14)** dans le porte- fi ltre (**8)** au choix avec de l'expresso en poudre
   (Voir paragraphe «Wykorzystanie» - «Remplissage du porte- fi ltre»).

4. Insérez le porte- fi ltre dans l'appareil (voir paragraphe «Wykorzystanie» - «Mise en place du porte- fi ltre dans l'appareil»).
5. Placez une ou deux Tasses appropriées sur la plaque de wsparcie (**7)** en dessous du porte- ltre fi.

Pour la Préparation de deux Tasses, veillez à l'une les positionner à côté de l'autre, chacune devant se trouver sous un écoulement du porte- fi ltre.

6. Dès que le Temoin de contrôle de l'expresso s'allume, lancez la Préparation du Café en appuyant sur la touche Expresso , L'appareil lanca la Préparation du café, l'eau passe à Travers le porte- fi ltre wlać s'écouler dans la kubek.
7. Lorsque la quantité voulue d'expresso s'est écoulée dans la tasse, appuyez wyborem nou- veau sur la touche Expresso wlać arrêter la Préparation du café. L'appareil passe pl tryb veille et de l'eau cesse s'écouler wyborem Travers le porte- fi ltre.
8. Apres l'wykorzystania, appuyez sur l'INTERRUPTEUR marche / arrêt wlać arrêter l'appareil. le Temoin de fonctionnement s'éteint.

Si l'appareil n'est pas arrêté manuellement, Celui-ci passe automatiquement pl tryb veille au bout de 30 minut.

Préparation de mousse de lait

1. Remplissez le réservoir d'eau (**2) (** voir paragraphe «Wykorzystanie» - «Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Enclenchez l'appareil pl appuyant sur l'INTERRUPTEUR marche / arrêt (**10).** Le Temoin de fonctionnement s'allume i l'appareil Chauffe jusqu'à env. 90 - 100 ° C.

   À noter: La Touche Expresso (**11)** doit être éteinte avant de l'appareil mettre Usługa pl, sinon la Préparation du café démarre instantanément.
3. Appuyez sur la touche Vapeur (**12)** wlać démarrer l'operacja de Chauffe. Podołek- Pareil chauffe. Dès qu'une temperatura suf fi Sante est atteinte, le Temoin de contrôle de la vapeur s'allume.

   À noter: le REGULATEUR de vapeur (**4)** doit être tourne complètement Vers la droite wlać empêcher toute projekcję de vapeur fortuite.
4. Orientez la Buse wyborem vapeur (**5)** Vers l'égouttoir (**6)** dans un ou odbiorca vide.
5. Remplissez jusqu'aux deux poziomy środo un odbiorcom anse avec du lait réfrigéré présentant un taux de matière Grasse d'au moins 2%.

   À noter: le odbiorca doit être suf fi samment wielki un samochód lait qui mus Prend du objętość.
6. Lancez la produkcja de vapeur pl pivotant le REGULATEUR de vapeur d'env. un Quart de objazd. L'appareil rozpocznie produire de la vapeur, l'eau de kondensacja est ewakuacja.
7. Dès qu'une vapeur kontynuować sort de la Buse wyborem vapeur, orientez cette dernière dans le odbiorca emulsji et plongez-la dans le lait.
8. Tournez le REGULATEUR de vapeur un peu Plus Vers la gauche wlać obtenir davantage de vapeur.
9. Dans un temps premier maintenez d'abord la Buse wyborem vapeur Juste en dessous de la powierzchnia du lait pour le szoferem. Lorsque le lait est Tiede, plongez łazienką la Buse wyborem vapeur jusqu'au fond du odbiorca wlać émulsionner le lait.

10. Lorsque la mus du lait a la consistance Desiree tournez le REGULATEUR de vapeur complètement Vers la droite, puis extrayez le odbiorca emulsji par le Bas.

Une fois la produkcja de vapeur stoppée, l'appareil évacue l'eau excédentaire. Orientez à la Buse à nouveau Vers l'vapeur dans un égouttoir ou odbiorca vide.

11. Frappez le odbiorca emulsji une ou deux fois contre un rigide wsparcie wlać den- si fi er la mousse de lait.

12. Versez la mousse de lait dans un pot ou un bol ou la extrayez mus wyborem dań cuillère.

13. Si la vapeur n'est Plus nécessaire, appuyez sur la touche Vapeur , La temperature de l'eau dans l'appareil redescend wyborem env. 90 - 100 ° C.

À noter: avant toute nouvelle produkcja d'expresso, veillez CE que l'eau soit à nouveau wyborem dań temperatura correcte et que le Temoin de contrôle de la vapeur soit éteint, sinon L'Expresso pl Poudre Brûle lors de la Préparation du café et cela peut libérer trop de substancje amères.

14. APRÈS l'wykorzystania, appuyez sur l'INTERRUPTEUR marche / arrêt wlać arrêter l'appareil. le Temoin de fonctionnement s'éteint.

Si l'appareil n'est pas arrêté manuellement, Celui-ci passe automatiquement pl tryb veille au bout de 30 minut.

Entretien et rangement

Obserwatora!

- Laissez l'appareil et les Akcesoria refroidir avant de les nettoyer.
- N'utilisez pas d'éponges ścierne Ni de produits nettoyants toxiques, corrosifs ou ABRASIFS pour l'entretien. Ces Produits risqueraient d endommager les powierzchnie.

1. Retirez le porte- fi ltre (**8)** et de l'appareil videz-le (voir paragraphes «Wykorzystanie» - «Ekstrakcja du porte- fi ltre de l'appareil» i «Vidage du porte- fi ltre»).
2. Extrayez le fi ltre (**14) (** voir paragraphe «Wykorzystanie» - «Insertion / retrait du fi ltre»).
3. Videz l'égouttoir (**6)** Apres chaque wykorzystania (voir paragraphe «Wykorzystanie» - «wszczepienia nia / retrait de l'égouttoir »).
4. Nettoyez tous les Akcesoria utilisés à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle doux.
5. Passez un szyfon humide sur le corps de l'appareil. Si besoin, Utilisez un peu de produit vaisselle doux wlać faire disparaître les salissures les oraz Tenaces.
6. Assurez-vous régulièrement que le cordon de raccordement n'est pas endommagé.

Nettoyage de la Buse wyborem vapeur

Fi n d'éviter tout kolmatacji, à la Buse vapeur (**5)** doit être nettoyée après chaque utili- Sation.

1. Retirez par le Bas l'embout en plastique de la Buse wyborem vapeur et cet embout nettoyez à l'eau avec un produit chaude vaisselle doux.
2. Tournez le rury métallique de l'appareil pour l'orienter au dessus de l'égouttoir (**6).**
3. Allumez l'appareil pl appuyant sur l'INTERRUPTEUR marche / arrêt (**10).**
4. Appuyez sur la touche Vapeur **(12).** L'Opération de chauffe démarre.

5. Pivotez le REGULATEUR de vapeur (**4)** Vers la gauche wlać évacuer les résidus de lait
du rury métallique.
6. Passez un szyfon humide sur le tube métallique.

Si le rury métallique est obstrué, vous pouvez le déboucher PL vous służący d'une iglica.

Nettoyage du réservoir d'eau

1. Retirez le réservoir d'eau (**2)** et videz l'eau résiduelle (voir paragraphe «Wykorzystanie»
- «Remplissage du réservoir d'eau»).
2. Nettoyez le réservoir d'eau et son cache à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle doux ou bien en passant les lave au-vaisselle.

Le réservoir d'eau peut être Ľavé au lave-vaisselle. La powierzchnia peut être Toutefois rayée raison de popłuczyny frequents au lave-vaisselle.

3. Rincez à l'Eau Claire et séchez soigneusement.
4. Replacez le réservoir à l'eau dans appareil.

Détartrage

Les dépôts de calcaire nuisent non seulement à la qualité du café et de l'eau, mais sont aussi responsables de déperditions d'énergie et réduisent la vie de durée de votre appa- Reil. Plus la couche de calcaire est épaisse plus il devient dif fi cile de l'éliminer. PL fonction de qualité de l'eau dans votre région et de la Fréquence d wykorzystanie de l'appareil, nous vous recommandons d éliminer wyborem intervalles réguliers (środo toutes les 2 6 semaines) les dépôts de tartre que nadający l” eau en utilisant un produit anticalcaire. Pour ce faire, observez les consignes d'wykorzystanie sur le produit anticalcaire.

rangement

Débranchez la fi che secteur si l'appareil n'est pas Cense être utilisé wisiorek une période prolongée. Le cas échéant, nettoyez l'une fois appareil bis (voir paragraphe «okreś- ał Tien et rangement») i laissez-le sécher intégralement.

Rangez l'appareil et les Akcesoria dans un endroit propre i sek l'Abri du Soleil et du żelu niezdolne portée des Dzieci i des Animaux domestiques.

caractéristiques techniki

artykuł:	03457
modèle:	CM5013B-GS
Tension d'wyżywienie:	220-240 V ~ 50 Hz
puissance:	1100 W
Classe de ochrona:	ja

Contenance du réservoir d'eau: 1,25 litra

dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez le problème wlać constater si vous pouvez y remédier vous-MeMe. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les Wskazania suivantes, veuillez vous à notre adresser serwis après-Vente.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique! problème

	możliwa przyczyna	Rozwiązanie
L'appareil ne se spotkał pas en marche. / Le Temoin de fonctionnement ⏻ ne pas s'allume.	La fi che n'est pas Branchée correctement à la nagroda de courant.	Branchez la fi che.
	La défectueuse est nagroda.	Essayez le branchement sur une autre nagroda.
	Il n'y pas de napięcie sec TEUR.	Contrôlez le fusible du sec TEUR.
	⏻ L'INTERRUPTEUR marche / ar- RET **(10) n'a pas été actionné**.	Appuyez sur l'INTERRUPTEUR marche / arrêt ⏻ wlać mettre l'appareil en marche.
Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.	Trop d'appareils sont bran- Ches sur le même électrique obwód.	Réduisez le nombre d'appa- reils sur le électrique obwód.
De l'eau de l'appareil s'échappe.	**Il ya trop d'eau dans le réser- voir (2).**	Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau!
	L'appareil est paramétré pour la Préparation du café ou la produkcja de vapeur.	Tournez toujours le REGULATEUR de **vapeur (4) czułe Vers la droite i** rebasculez toujours l'INTERRUPTEUR marche / arrêt sur la pozycji Arrêt EN brak de l'odbiorca PL bielizna de réception du porte- fi ltre ou de Buse **wyborem vapeur (5).**
	L'égouttoir (6) est plener.	Videz l'égouttoir.
L'Expresso coule sur le côté extérieur du porte- **fi ltre (8).**	Le porte- fi ltre n'est pas korelującym rectement pl miejsce.	Veillez CE qu'il soit correcte- ment miejsce (voir paragraphe «Wykorzystanie» - «Mise en place du porte- fi ltre dans l'appareil»).
	Le bord du porte- fi ltre est encrassé par de l'expresso / du café moulu.	**Nettoyez le porte- fi ltre et le fi ltre (14).**

problème	możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Malgré les bruits de pompage, aucune eau ne sort de l'appareil.	Il n'y pas d'eau dans le zbiornika.	Remplissez le réservoir d'eau.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement pl miejsce.	Extrayez le réservoir d'eau et remettez-le pl miejsce. Veillez CE qu'il soit correctement pl miejsce.
L'écoulement de l'expresso dans la tasse se fait très lentement.	L'Expresso pl Poudre est trop cup.	Ne tassez que l'légèrement expresso pl Poudre.
	L'Expresso pl Poudre est moulu trop fi nement.	Utilisez de l'expresso pl Poudre avec un grain de mouture Plus gros.
	L'appareil est entartré.	Détartrez l'appareil (voir para- graphe «Entretien et pasmo ment» - «Détartrage»).
Une forte vapeur se dégage pendant la przygotowanie.	L'appareil est entartré.	Détartrez l'appareil (voir para- graphe «Entretien et pasmo ment» - «Détartrage»).
Une odeur désagréable se dégage en cours d'wykorzystanie.	L'appareil est utilisé pour la Première fois.	Une odeur se dégage souvent lors de la première wykorzystanie d'appareils neufs. L'odeur devrait disparaître après plusieurs ZASTOSOWANIA de l'appareil.
	L'appareil vient d'être détar- Tre.	Rincez l'appareil à l'Eau Claire.

Mise au obalić

Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respektować de l'Environnement pl les déposant à un point de zbierano prévu à cet effet.

L'est assujetti appareil à la dyrektywa Européenne 2012/19 / UE dotyczy aux DECHETS d'Équipements électriques et électroniques (Deee). L'appareil ne doit pas bytu Jete avec les ordures ménagères i doit bytu MIS Au odpierania dans le przestrzegania de l'une Environnement par ENTREPRISE de recyclage agréée.

Après-Vente serwisowe / importateur:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne

Tel. : +49 38851 314650 (.. Prix d'un appel Vers le réseau fi xe allemand cout zmienna selon le prestataire)

Tous droits rezerw.

Inhoud

Leveringsomvang _____ 46 Apparaatoverzicht
_____ 46 Doelmatig gebruik
_____ 47 Veiligheidsaanwijzingen
_____ 47 Voor Het Eerste gebruik
_____ 50 bediening PL Bedrijf
_____ 51 Wskazówki
_____ 53 Bereiding
_____ 54 onderhoud PL opbergen
_____ 55 Storingen verhelpen
_____ 57 Technische gegevens
_____ 58 Afvoeren
_____ 58

Uitleg van de symbolen

Gevarensymbolen: deze symbolen wijzen op gevaar voor letsel (. Bijv stroom drzwi vuur). Lees de bijbehorende veiligheidsaanwijzingen aan- dachtig drzwi pl Volg ZE op.

Pas op voor HETE oppervlakken!

Geschikt voor levensmiddelen.

Handleiding voor gebruik lezen!

aanvullende informatie

Uitleg van de signaalwoorden

GEVAAR Waarschuwt voor ernstig letsel pl levensgevaar.

WAAR-SCHUWING Waarschuwt voor *MO- gelijk* ernstig letsel pl levensgevaar.

VOOR- ZICHTIG Waarschuwt tot voor Licht gemiddeld letsel.

LET OP Waarschuwt voor materi- ele Schade.

Geachte klant,

Wij danken u DAT u hebt besloten tot de Aankoop van deze **ekspres do kawy.**

Lees voor het het van Eerste gebruik apparaat de handleiding zorgvuldig drzwi pl bewaar deze om Haar później nog eens te Kunnen nalezen. Wanneer u aan het apparaat iemand Anders geeft, Moet tevens deze handleiding Worden overhandigd. Deze is een bestanddeel van het apparaat.

Fabrikant pl Importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie w deze handleiding niet w acht wordt genomen.

Neem bij Pisanina nad het apparaat en nad reserveonderdelen / toebehoren kontakt op met de klantenservice Onze pośrednictwem strony internetowej: **www.service-shopping.de**

Leveringsomvang

- Ekspres do kawy
- Zeefdrager
- Zee fi nzetstuk
- Afdruipschaal
- plaat
- Zbiornik wodny
- Maatlepel / matryca
- Gebruikershandleiding

Controleer od de leveringsomvang volledig jest en geen transportschade heeft opgelopen. Gebruik het apparaat niet (!) Als het apparaat Het aansluitsnoer beschadigd zijn, maar neem kontakt op spotkał de klantenservice.

Apparaatoverzicht

(Inne Obrazy zie Voorste uitklappagina)

Hoofdapparaat 1 Watertankdop

2 Zbiornik wodny
3 Termometr
4 Stoomregelaar
5 Stroom-spuitkop
6 Afdruipschaal
7 plaat
8 Zeefdrager
9 Controlelampjes
10 Aan- / uitschakelaar
11 Espressoknop
12 Stoomknop
13 Warmhoudplaat

Toebehoren 14 Zee

fi nzetstuk
15 Stamper
16 Doseerlepel
17 Ekspres uitloopopening
18 Handgreep van de zeefdrager
19 Zee fi nzetstuk-draagclip
20 Voor het opname Zee fi nzetstuk

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat znaczy alleen voor het Zetten bestemd van espresso spotkał espressopoeder.
- Het apparaat znaczy alleen bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.

- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven w de handleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- Alle gebreken drzwi die onvakkundige Behandeling, kalkaanslag, beschadiging z re- paratiepogingen ontstaan, zijn uitgesloten van de Garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen

WAARSCHUWING: alle veiligheidsaanwijzingen, Instruction krawaty, Inne Obrazy pl Technische gegevens umrzeć zijn aan- gebracht op dit apparaat, lezen. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen pl instructies kan een elektri- sche schok, marka pl / od letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat kan Worden gebruikt drzwi **kinderen** vanaf 8 jaar en ook drzwi personen spotkał beperkte lichamelijke, sensorische z vermogens geestelijke z Personen die niet beschikken nad ervaring pl / od kennis, wanneer Zij onder toezicht staan pl in- structies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige ma- nier kan Worden gebruikt pl wanneer Zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.

- **kinderen** mogen **niet** spotkał het apparaat spelen.
- Reiniging pl **gebruikersonderhoud** mogen niet drzwi **kinderen** Worden uitgevoerd, tenzij Zij ouder zijn dan 8 jaar pl onder toe- zicht staan.

- **kinderen** jonger dan 8 jaar pl dieren buiten bereik houden van het apparaat en het netsnoer.

VOORZICHTIG: HETE oppervlakken!

Het apparaat en de toebehoren zijn tijdens PL mapie na gebruik ZEER heet. Raak uitsluitend de grepen pl scha- kelaars aan, wanneer het apparaat w Bedrijf jest. Het AP- paraat volledig laten afkoelen voordat Het wordt gerei- nigd.

- Nooit verder gaan dan de maximale vulhoeveelheid. Czy de WA-tertank te vol Dan kan hij overlopen.

- Het apparaat znaczy niet bedoeld om te Worden ingezet w Połączenie to powiązać spełnione een ExternE tijdschakelaar z een siebie afstandsbedie- ningssysteem.

- Dompel het apparaat en het aansluitsnoer nooit w wodzie An- DERE vloeistoffen en Zorg ervoor dat deze niet in het Kunnen wody Vallen NAT Kunnen Worden.
- De stroomtoevoer naar het apparaat Moet altijd Worden onder- uszkodzony als het niet onder toezicht Staat pl voordat het wordt ge- monteerd, gedemonteerd, wanneer de Watertank wordt gevuld resp. geleegd z gereinigd.

- Controleer het apparaat en het het netsnoer w Belang van uw eigen veiligheid voor elke inbedrijfstelling op beschadigingen. Gebruik het het apparaat alleen als goed functioneert.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Vervang het niet Netz- snoer zelf. Wanneer het het aansluitsnoer apparaat z van het apparaat beschadigd zijn, moeten deze Worden vervangen drzwi de Fabrikant, klantenservice od een geautoriseerde vak- handelaar om gevaren te voorkomen.

- Neem beslist de aanwijzingen w het hoofdstuk 'Reinigen pl opty- Bergen' w acht.

GEVAAR - voor een Gevaar elektrische schok

- Gebruik het apparaat uitsluitend w gesloten ruimten.
- Gebruik het niet apparaat w ruimten spotkał een Hoge luchtvochtigheid.
- Onderbreek onmiddellijk de stroomtoevoer als het het valt apparaat w wodzie. Probeer niet om het uit het wody te trekken, terwijl het aangesloten jest op het stroomnet!
- Raak het apparaat en het aansluitsnoer nooit aan spotkał vochtige handen als deze onderdelen zijn aangesloten op het stroomnet.
- EROP Letten dat de ontsnappende Stroom niet bezpośredni wordt gericht op elektrische appa- Raten pl INSTALLATIES umrzeć elektrische onderdelen bevatten.

WAARSCHUWING - Gevaar voor letsel

- **Verstikkingsgevaar!** Het verpakkingsmateriaal buiten bereik houden van kinderen pl dieren.

Verbrandingsgevaar drzwi hitte, HETE Stroom od condenswater!

- kontakt Voorkom spotkał de opstijgende Stroom. Open de watertankdeksel niet tijdens het Zetten van de espresso.
- Open de zeefdrager niet tijdens het Zetten van de espresso. De zeefdrager wordt heet tijdens het gebruik.

- Bij het verwijderen van de zeefdrager na de bereiding voorzichtig zijn. Er kan zich nog heet restwater w / op de zeefdrager bevinden!
- Nooit bij een ingeschakeld apparaat resp. tijdens het Zetten van de espresso de Watertank vullen spotkał wody. Het apparaat Voor Het opnieuw vullen laten afkoelen.
- Het apparaat tijdens Het Zetten van de kawy niet bewegen.
- De gezette espresso wzgl. KOF fi e jest heet! Wees voorzichtig w de omgang spotkał HETE vloeistoffen.

- Zorg ervoor DAT niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer. Het netsnoer mag niet naar Beneden hängen vanaf de Plaats waar Het apparaat się Wysłany przez om Te voorkomen DAT Het apparaat naar Beneden wordt getrokken.

WAARSCHUWING - Brandgevaar

- Gebruik het niet apparaat w ruimten, waarin zich Licht ontvlambaar stof z trujące pl explosieve Zwilż bevinden.
- Sluit het niet samen apparaat spełnione andere apparaten (Met een hoog stroomverbruik) op aan een meervoudige contactdoos om overbelasting en eventuele kortsluiting (marka) te voorkomen.

- Gebruik het niet w apparaat de Buurt van brandbaar materiaal. Noga geen brandbare materialen (bijv. Karton, papier, Hout KUNSTSTOF) w op het apparaat.
- Dek het niet apparaat af tijdens de werking.
- marka bij: Blus niet spotkał wody! Doof vlammen spotkał een vuurvaste Deken z een ge- schikte brandblusser.

LET OP - Risico op materiële Schade

- Gebruik het het apparaat alleen als poprawna jest gemonteerd! Controleer voor łosia ge- bruik od de zeefdrager poprawna jest Wysłany przez en de zbiornik na wodę o poprawne jest gevuld!
- Noga het netsnoer zo, dat het niet bekneld raakt z wordt geknikt en niet spotkał HETE oppervlakken w aanraking Komt (BCI geldt OOK voor de HETE oppervlakken van het apparaat!).

- Schakel het apparaat uit en Trek de netstekker uit de contactdoos, wanneer tijdens het gebruik een przechowywanie optreedt w Geval van stroomuitval z voor een onweersbui.
- Trek z draag het apparaat nooit aan het netsnoer. Trek de netstekker altijd aan de Stekker pl nooit aan het netsnoer uit de contactdoos!
- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, otwarty vuur, Temperaturen na- der nul, lang aanhoudend Vocht, natheid pl schokken.
- Gebruik uitsluitend oryginalny toebehoren van de Fabrikant.

Voor het Eerste gebruik

LET OP!

- Verwijder nooit het typeplaatje pl eventuele waarschuwingen!
- Plaats het apparaat altijd spełnione een Vrije Ruimte naar wszystkie kanty (minimaal 20 cm) PL naar boven (minimaal 30 cm), palec op een vlakke, stevige, warmtebestendige PL tegen spatwater ongevoelige ondergrond.
- Plaats het niet onder keukenkastjes apparaat ed Door de opstijgende Stroom zouden deze beschadigd Kunnen raken!
- De oppervlakken van MEUBELEN bevatten mogelijkerwijs bestanddelen die de stel- voeten van het apparaat Kunnen aantasten en tydzień maken. Plaats eventueel een Geschikte onderlaag onder de stelvoeten.
- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos spotkał aardingscontacten die nad- eenstemt met de technische gegevens van het apparaat. De contactdoos Moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding spotkał het stroomnet snel kan Worden verbroken.
- Gebruik het niet apparaat w Combinatie spotkał verlengsnoeren.
- Er Kunnen mogelijkerwijs productieresten op het apparaat zijn achtergebleven. Om Schade Aan de gezondheid Te voorkomen, dient U Het apparaat Voor Het Eerste ge- bruik Te Reinigen (zie hoofdstuk 'onderhoud PL opbergen').

1. Verwijder in Het verpakkingsmateriaal PL eventueel aanwezige beschermfolie die Het apparaat tijdens Het transportu moet beschermen.
2. Het apparaat spełnione een schone, vochtige doek afvegen. De zeefdrager (**8)** Het Zee fi n zetstuk (**14)** en de doseerlepel (**16)** afspoelen spotkał een beetje łagodnym afwasmiddel en Schoon wody.
3. Plaats het apparaat op een Geschikte ondergrond pl neem daarbij de veiligheidsaan- wijzingen pl opmerkingen aan het rozpocząć van dit hoofdstuk w Acht.
4. Het netsnoer volledig afwikkelen PL een goed toegankelijke contactdoos steken die volgens de voorschriften jest geïnstalleerd.
5. Voor Het Eerste heerlijke Kopje kawy adviseren wij een keer Proef Te draaien om eventuele productieresten Het watersysteem Te verwijderen. Daartoe de aanwijzin- gen opvolgen w de hoofdstukken 'bediening en Bedrijf' alsook 'Bereiding'.

Bij de Eerste ingebruikname kan er drzwi productiegerelateerde toevoegingen (bijv. Weterynarz) een lichte rook- pl / od geurontwikkeling ontstaan. Dit jest normaal en geen van het apparaat wada.

6. Deze handeling tweemaal uitvoeren. *Opgelet! Deze epresso niet drinken!*
7. Het apparaat en de toebehoren Reinigen (zie hoofdstuk 'onderhoud PL opbergen').

Bediening pl Bedrijf

LET OP!

- Vul geen melk z andere vloeistoffen w de Watertank. Uitsluitend woda gebruiken!
- Nooit de zeefdrager te vol vullen.
- **VOORZICHTIG - Verbrandingsgevaar!** Nooit de stoomregelaar naar rechts draai- pl, wanneer de Stroom-spuitkop niet op de afdruipschaal od w kan jest gericht.
- Voor de inbedrijfstelling EROP Letten dat de watertankdop jest gesloten en de zeefdrager poprawna jest ingebracht.
- Gebruik het apparaat nooit zonder wody de zbiornik na wodę. De pompa Zou beschadigd Kunnen raken.

Controlelampjes

Het apparaat jest uitgerust spełnione controlelampjes DRIE (**9)**

Het espresso controlelampje Brandt Groen, wanneer het heet woda genoeg jest spełnione en het Zetten van de espresso kan Worden begonnen. Het controlelampje Brandt czerwony, wanneer Het apparaat jest ingeschakeld. Het Stroom-controlelampje Brandt Oranje, wanneer de juiste temperatuur jest bereikt en de stoomafgifte kan Worden gestart.

Schakelaars

Het apparaat beschikt na schakelaars DRIE:

De stoomknop (**12)** rozpocząć het opwarmen van het op een Hoge temperatuur wody. De espressoknop (**11)** początek en beëindigt het Zetten van de espresso. De aan- / uitschakelaar (**10)** schakelt het apparaat w pl rozpocząć het verwarmingsproces op een temperatuur van ca. 80 - 100 ° C. de

espressoknop Moet zijn uitgeschakeld, voordat het apparaat wordt ingeschakeld Anders rozpocząć het Zetten van de espresso skierować.

Stoomregelaar

Via de stoomregelaar (**4)** wordt de stoomafgifte gestart en de stoomhoeveelheid geregu- leerd. Hoe verder de stoomregelaar Naar linki wordt gedraaid, motyka Meer Stroom er wordt afgegeven.

Om de stoomafgifte te stoppen, Moet de stoomregelaar weer volledig naar rechts wor- den gedraaid.

De stoomregelaar Moet geheel naar rechts zijn gedraaid, voordat het apparaat wordt ingeschakeld om een onbedoelde stoomstoot te voorkomen.

Warmhoudplaat

Op de warmhoudplaat (**13)** Kunnen de kopjes Worden voorverwarmd. Zodra het wody de zbiornik na wodę (**2)** opwarmt, wordt de warmhoudplaat automatisch mee opgewarmd.

Afdruipschaal plaatsen / uitnemen

Het apparaat wordt geleverd spełnione een afdruipschaal (**6)** aangezien na het wegnemen van het kopje nog espresso uit de zeefdrager (**8)** kan druppelen.

1. De afdruipschaal w de apparaatvoet plaatsen. Daarbij Licht gekanteld plaatsen, zodat hij kan vastklikken. EROP Letten DAT hij rację het apparaat zit.
2. De plaat (**7)** op de afdruipschaal plaatsen.
3. Om de afdruipschaal te verwijderen, deze van voren Licht kantelen pl voorzichtig uit het apparaat trekken.

Watertank vullen

1. De Watertank (**2)** van het apparaat nemen, drzwi hem naar boven eraf te trekken (zie **afbeelding a).**
2. De watertankdeksel (**1)** openen.
3. De Watertank vullen spotkał wody. Daarbij Maximaal tot de **MAX** markering vullen.
4. De watertankdeksel sluiten.
5. De Watertank w het apparaat plaatsen, drzwi hem van het apparaat boven w te schui- ven. Niech daarbij op dat de nokjes van de Watertank w de daarvoor bedoelde gleuven op het apparaat zitten.

Niech op dat de Watertank goed vastzit Anders Zou er woda Kunnen lekken.

Zee fi nzetstuk plaatsen / uitnemen

1. Het Zee fi nzetstuk (**14)** w de zeefdrager (**8)** plaatsen. Bij het plaatsen EROP Letten dat Het kleine nokje op het Zee fi nzetstuk w de uitsparing op de zeefdrager zit. Anders kan het Zee fi nzetstuk niet Worden Wysłany przez (zie **afbeelding B1).**
2. Het Zee fi nzetstuk vervolgens naar linki rechts draaien om brzeg nr DE zeefdrager znaczna Te maken.
3. Om het Zee fi nzetstuk uit de zeefdrager te Halen, het nokje op het Zee fi nzetstuk naar de uitsparing op de zeefdrager draaien. Het Zee fi nzetstuk uitnemen (zie **afbeelding B2).**

Zeefdrager vullen

1. Het Zee fi nzetstuk (**14)** na het plaatsen w de zeefdrager (**8)** spotkał behulp van de DO- seerlepel (**16)** vullen spotkał espressopoeder (zie **afbeelding C1).** Niet te vol vullen!
2. Het espressopoeder met de Stamper (**15)** Het Zee fi nzetstuk aandrukken (Zie **afbeel- Ding C2).**
3. Overtollig espressopoeder van de rand van de zeefdrager verwijderen (Zie **afbeel- Ding C3).**

Zeefdrager w het apparaat plaatsen

1. De koek zeefdrager (**8)** bij de Greep houden pl w het apparaat plaatsen (zie **diodę beelding D1).**
2. De zeefdrager naar rechts draaien (zie **afbeelding D2),** tot de Greep naar voren wijst (zie **afbeelding D3).**

Zeefdrager uit het apparaat nemen

1. De zeefdrager (**8)** bij de Greep nemen pl Naar linki draaien.
2. De zeefdrager naar onderen uit het apparaat nemen.

Zeefdrager legen

1. De fi nzetstuk Zee-draagclip (**19)** op de handgreep van de zeefdrager (1 **8)** omhoog Klappen. Hij voorkomt dat het Zee fi nzetstuk (**14)** er kan uitvallen.
2. De zeefdrager boven een vuilnisbak uitkloppen.
3. De zee fi nzetstuk-draagclip weer terugklappen en het Zee fi nzetstuk uit de zeefdrager nemen.

4. Het Zee fi nzetstuk en de zeefdrager Reinigen (zie hoofdstuk 'onderhoud PL opber- gen').

Wskazówki

Voor een aromatische espresso de Volgende wskazówki opvolgen:

- De kopjes altijd (op de warmhoudplaat **13)** voorverwarmen.
- De kopjes bezpośredni voor gebruik spotkał heet woda uitspoelen.
- De Watertank (**2)** altijd vullen spotkał vers wody. Geen wody gebruiken DAT Zich in Langer dan 12 uur nr DE zbiornik wody bevindt.
- Na het verwarmen eerst heet wody drzwi Het Zee fi nzetstuk (**14)** en de zeefdrager (**8)** laten lopen, voordat deze wordt gevuld spotkał espressopoeder.
- Met de hoeveelheid van het espressopoeder experimenteren, om de persoonlijke Smaak Zdecydowana te Stellen. Als richtwaarde Kunt U 7g espressopoeder rekenen voor een normaal Kopje kawy.

- Naar mogelijkheid altijd Vers gemalen espressopoeder voor een gebruiken optimale ontplooiing van het aromat.
- Ook de maalgraad van het espressopoeder heeft invloed op het aromat en de wytworzony malaag.

- Het espressopoeder niet Te znaczna aandrukken. Bij te sterk geperst espressopoeder kan de doorlooptijd Langer zijn, waardoor er Meer bitterstoffen Kunnen optreden.
- Het Zee fi nzetstuk na Elk gebruik legen PL Reinigen.
- Het apparaat regelmatig Reinigen PL ontkalken (zie hoofdstuk 'onderhoud PL opber- gen' - 'Ontkalken'). Een verontreinigd pl / od verkalkt apparaat znaczy voor het nadelig aromat.

Bereiding

espresso Zetten

1. De Watertank (**2)** vullen (zie hoofdstuk 'bediening pl Bedrijf' | 'Watertank vullen').
2. Het apparaat inschakelen drzwi op de aan- / uitschakelaar (**10)** Te drukken. het bedrijfslampje Brandt en het apparaat verwarmt tot ca. 90 - 100 ° C.

   LET OP: de espressoknop (**11)** Moet zijn uitgeschakeld, voordat het apparaat wordt ingeschakeld Anders rozpocząć het Zetten van de espresso skierować.
3. Het Zee fi nzetstuk (**14)** w de zeefdrager (**8)** vullen spotkał espressopoeder (zie hoofdstuk 'Bediening pl Bedrijf' - 'Zeefdrager vullen').
4. De zeefdrager w het apparaat plaatsen (zie hoofdstuk 'bediening pl Bedrijf' | 'Zeef- Drager w het apparaat plaatsen').
5. een z Twee Geschikt (E) Kopje (e) op de plaat (**7)** onder de zeefdrager plaatsen.

   Bij twee kopjes EROP Letten DAT deze Naast elkaar telkens onder een uitloop onder een zeefdrager staan.
6. Zodra Het espresso controlelampje Brandt, het Zetten van de espresso starten, Drzwi op de espressoknop te drukken. Het apparaat rozpocząć Het Zetten van de ES-Presso, woda loopt drzwi de zeefdrager w het kopje.
7. Zodra de gewenste hoeveelheid espresso w het Kopje jest gelopen, opnieuw de espressoknop indrukken om het Zetten van de espresso te stoppen. Het apparaat wordt nr DE stand-by modus geschakeld en er loopt geen meer wody drzwi de zeef- Drager.
8. Na gebruik de aan- / uitschakelaar indrukken, om het apparaat uit te schakelen. het bedrijfslampje gaat uit.

Wordt het apparaat niet handmatig uitgeschakeld, wordt het na 30 Minuten in de stand-by-modus Automatisch uitgeschakeld.

Melkschuim maken

1. De Watertank (**2)** vullen (zie hoofdstuk 'bediening pl Bedrijf' | 'Watertank vullen').
2. Het apparaat inschakelen drzwi op de aan- / uitschakelaar (**10)** Te drukken. het bedrijfslampje Brandt en het apparaat verwarmt tot ca. 90 - 100 ° C.

   LET OP: de espressoknop (**11)** Moet zijn uitgeschakeld, voordat het apparaat wordt ingeschakeld Anders rozpocząć het Zetten van de espresso skierować.
3. De stoomknop (**12)** indrukken om het opwarmproces te starten. Het apparaat ciepła op. Zodra er een voldoende temperatuur znaczy bereikt, gaat het Stroom-controlelampje Branden.

   LET OP: de stoomregelaar (**4)** Moet volledig naar rechts zijn gedraaid, om een onbe- doelde stoomstoot te voorkomen.
4. de Stroom-spuitkop (**5)** op de afdruipschaal (**6)** od w een lege kan richten.
5. Melk op een vetgehalte koelkasttemperatuur spotkał van min. 2% voor ongeveer twee derde w een kan spotkał Greep vullen om op TE schuimen.

   LET OP: de kan Moet Groot genoeg zijn om omdat de Melk tijdens het opschuimen uitzet.

drzwiczki 6 Het stoomproces Uruchamia de stoomregelaar ca. een kwartslag te draaien. Het apparaat rozpocząć de stoomafgifte, aanwezig condenswater wordt afgevoerd.

7. Zodra er continu Stroom uit de Stroom-spuitkop Komt, de Stroom-spuitkop w de opty- schuimkan richten en de Melk w dopen.
8. De stoomregelaar VERDER Naar linki draaien, om Meer Stroom te ontnemen.
9. de Stroom-spuitkop eerst iets netto onder het oppervlak van de Melk houden, om deze te verwarmen. Wanneer de Melk wyczuwalne ręką gorąco jest de Stroom-spuitkop op de Bodem van de opschuimkan houden, zodat w de Melk een draaikolk ontstaat.
10. Wanneer het melkschuim de gewenste consistentie heeft de stoomregelaar volledig naar rechts draaien en de opschuimkan naar onderen eruit trekken.

Na het uitschakelen van de stoomproductie leidt het apparaat overtollig wody AF. Daarom de Stroom-spuitkop weer op de afdruipschaal w sposób een lege kan richten.

11. De opschuimkan een- tot tweemaal op een vaste ondergrond kloppen, om het melk- schuim te verdichten.
12. Het melkschuim Het Kopje z Glas Gieten spotkał się een lepel scheppen.
13. Czy er geen Stroom Meer nodig, de stoomknop indrukken. Het wody Het appa- Raat koelt weer af tot ca. 90 - 100 ° C.

    LET OP: wanneer U opnieuw kawy gaat maken, EROP Letten DAT Het wody weer de juiste temperatuur Heeft en het stoomcontrolelampje niet meer Brandt Anders verbrandt het espressopoeder tijdens Het Zetten Van de PL espresso Komen ER Te veel bitterstoffen vrij.

14. Na gebruik de aan- / uitschakelaar indrukken, om het apparaat uit te schakelen. het bedrijfslampje gaat uit.

Wordt het apparaat niet handmatig uitgeschakeld, wordt het na 30 Minuten in de stand-by-modus Automatisch uitgeschakeld.

Onderhoud pl opbergen

LET OP!

- Apparaat pl toebehoren laten afkoelen, voordat ZE Worden gereinigd.
- Voor het reinigen gebruik geen trujące, bijtende z schurende reinigingsmiddelen pl schuursponsjes. Eze Kunnen het oppervlak beschadigen.

1. De zeefdrager (**8)** uit het apparaat nemen pl legen (zie hoofdstuk „bediening pl Be- drijf”- 'Zeefdrager uit het apparaat nemen' en 'Zeefdrager legen').
2. Het Zee fi nzetstuk (**14)** uitnemen (zie hoofdstuk 'bediening pl Bedrijf' | „Zee fi nzetstuk plaatsen / 'uitnemen).
3. De afdruipschaal (**6)** na łosia gebruik legen (zie hoofdstuk 'bediening pl Bedrijf' - „diodę druipschaal plaatsen / 'uitnemen).
4. Alle gebruikte toebehoren reinigen spotkał łagodny afwasmiddel pl ciepłą wodą.
5. De behuizing afvegen spotkał een vochtige doek. Indien nodig een beetje łagodny afwas- middel gebruiken, om sterkere verontreinigingen te verwijderen.
6. Controleer het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen.

Stroom-spuitkop reinigen

Om verstoppingen te voorkomen, Moet de Stroom-spuitkop (**5)** na łosia gebruik Worden gereinigd.

1. Het KUNSTSTOF opzetstuk van de Stroom-spuitkop naar onderen eraf trekken en het opzetstuk met een łagodny afwasmiddel pl ciepłym reinigen wody.
2. De METALEN Stang van het apparaat boven de afdruipschaal (**6)** draaien.
3. Het apparaat inschakelen drzwi DE aan- / uitschakelaar (**10)** w te drukken.
4. De stoomknop (**12)** indrukken. Het opwarmproces uruchomiony.
5. De stoomregelaar (**4)** Naar linki draaien om melkresten uit de METALEN Stang te spoe- len.
6. De METALEN Stang afvegen spotkał een vochtige okrążenie.

Mocht de METALEN Stang verstopt zijn, kan de verstopping spotkał een naald Worden verholpen.

Watertank reinigen

1. De Watertank (**2)** afnemen pl restwater verwijderen (zie hoofdstuk „bediening pl Bedrijf”| 'Watertank vullen').
2. De Watertank en de watertankdop reinigen spotkał ciepłą wodę en een łagodnym reinigings- middel w de vaatwasser.

   De Watertank mag w de vaatwasser Worden gereinigd. Het oppervlak kan echter drzwi veelvuldig Wassen nr DE vaatwasser bekrast raken.
3. Met schoon woda naspoelen pl zorgvuldig afdrogen.
4. De Watertank weer w het apparaat plaatsen.

Ontkalken

Kalkaanslag benadeelt niet alleen de kwaliteit van de KOF fi e en van het woda, maar leidt ook tot energieverlies pl verkort de levensduur van het apparaat. Hoe Dikker een kal- klaag jest motyka moeilijker deze zich weer Laat verwijderen.

Wij adviseren daarom kalkaanslag overeenkomstig de waterkwaliteit w uw gebied en de frequentie van het gebruik regelmatig (ok elke 2 - 6 weken) te verwijderen spotkał ontkalkingsmiddel een.

Daartoe de toepassingsrichtlijnen op het ontkalking opvolgen.

Opbergen

Het apparaat van het stroomnet ontkoppelen wanneer het langere tijd niet wordt ge- bruikt. Het apparaat eventueel nogmaals Reinigen (zie hoofdstuk 'onderhoud PL opber- gen') PL volledig laten Drogen.

Bewaar het apparaat en alle toebehoren op een Droge, Schone, plaats vorstvrije matryca jest beschermd tegen kierować zonlicht en de toegang kinderen drzwi Dieren.

Storingen verhelpen

Wanneer het niet apparaat op de juiste Wijze functioneert, Kunt u nagaan U een pro- BLEEM zelf Kunt oplossen. Neem kontakt op spotkał de klantenservice als het probleem spotkał de genoemde stappen niet kan Worden opgelost.

Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren! Probleem

	Mogelijke oorzaak	oplossing
Het apparaat kan niet Worden ingeschakeld. / Het bedrijfslampje Brandt niet.	De netstekker zit niet goed w de contactdoos.	Steek de netstekker w de contactdoos.
	De contactdoos jest wada.	Probeer een andere bezstykowego doos.
	Er jest geen netspanning voor- handen.	Controleer de zekering van de netaansluiting.
	de aan- / uitschakelaar (**10)** werd niet ingedrukt.	De aan- / uitschakelaar indrukken om het apparaat w te schakelen.
De zekering w de zekeringskast jest gesprongen.	Te veel apparaten op dezelf- de stroomkring aangesloten.	Aantal van de apparaten w de stroomkring verminderen.
Er loopt woda uit het apparaat.	Er bevindt zich teveel wody de zbiornik na wodę (**2).**	Vul niet te veel wody de zbiornik na wodę!
	De zet- z stoomstand Zijn ingesteld.	De stoomregelaar (**4)** altijd geheel naar Rechts draaien en de aan- / uitschakelaar altijd Stand UIT drukken, wanneer er geen kan Onder de zeefdrageruitloop od de Stroom-spuitkop (**5)** Staat.
	De afdruipschaal (**6)** VOL.	De afdruipschaal legen.
De espresso loopt langs de Buitenkant van de zeefdrager (**8).**	De zeefdrager jest niet Juist Wysłany przez.	Niech op hij goed zit (zie hoofdstuk 'bediening pl Bedrijf' - 'Zeefdrager w het apparaat plaatsen').
	De rand van de zeefdrager jest vervuild spotkał espresso / kof- fi epoeder.	De zeefdrager en het Zee fi n- zetstuk (**14)** reinigen.
Ondanks een pompend geluid Komt er geen woda uit het apparaat.	Er bevindt zich geen wody de zbiornik na wodę.	De Watertank vullen spotkał wody.
	De Watertank jest verkeerd Wysłany przez.	De Watertank eruit nemen pl opnieuw plaatsen. Niech Op de juiste positie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	oplossing
De espresso loopt zeer Langzaam w het kopje.	Het espressopoeder znaczy te Sterk geperst.	Het espressopoeder slechts Licht aandrukken.
	Het espressopoeder znaczy te fi J gemalen.	Gebruik espressopoeder spotkał een grovere maalgraad.
	Het apparaat jest verkalkt.	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'onderhoud PL opbergen' - 'Ontkalken').
Tijdens het Zetten ontstaat er sterke Stroom.	Het apparaat jest verkalkt.	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'onderhoud PL opbergen' - 'Ontkalken').
Tijdens het gebruik valt er een onaangename geur waar te nemen.	Het apparaat wordt voor de Eerste keer gebruikt.	Een geurontwikkeling treedt wak op bij het Eerste gebruik van Nieuwe apparaten. De geur Moet verdwijnen, nadat het apparaat meerdere Keren werd gebruikt.
	Het apparaat werd ont- kalkt netto.	Het apparaat uitspoelen spełnione Schoon wody.

gegevens Technische

Artykuł:	03457
Model:	CM5013B-GS
Spanningsvoorziening:	220-240 V ~ 50 Hz
Vermogen:	1100 W
Veiligheidsklasse:	ja
Capaciteit Watertank:	1,25 litra

Afvoeren

Verwerk het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk pl breng dit naar een recyclepunt.

Het apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19 / UE voor afgedankte elektrische pl elektronische apparatuur (zużyty sprzęt elektryczny i elektronicznego - WEEE). Het apparaat mag niet bij Het standardowy huisafval Worden gedaan, Maar dient milieuvriendelijk verwerkt Te Worden drzwi een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

Klantenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany

.: Tel: +49 (0) 38851 314650 (Bellen naar Duitse vaste lijnen znaczy niet darmo. Kosten variëren za aanbieder).

Alle rechten voorbehouden.